

# DK NEWS

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

MÉTÉO  
19° : ALGER  
26° : TAMANRASSET

p. 2

Jeudi 31 Octobre 2013 - 26 Dhoul al-Hijja 1434 - N° 415 - Deuxième année - Prix : Algérie : 10 DA. France : 1€

www.dknews-dz.com

Les news

SELLAL INAUGURE  
LE 18<sup>E</sup> SILA  
**Une nouvelle  
page**

Page 3



RETOUR SUR LA VISITE  
DE TRAVAIL DU PREMIER  
MINISTRE À SÉTIF

**Des messages  
clairs**

Page 3

FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
**Conférence  
nationale  
le 10 novembre**

Page 4

**HISTOIRE**

CONFÉRENCE, HIER, AU FORUM DE DK NEWS  
SUR LA GUERRE DE LIBÉRATION NATIONALE

## La Révolution de Novembre a tranché le débat



C'est le 59<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>r</sup> Novembre. Sa commémoration s'offre comme une opportunité de convier des personnalités qui ont été des moudjahidine afin qu'elles apportent des témoignages sur cette période de l'histoire. Le forum de DK News a invité à cet effet des personnalités connues pour leur participation active à la Révolution algérienne, et qui se sont

montrées très disponibles pour s'exprimer sur cette partie de l'Histoire. Trois personnalités ont, donc, animé le forum. Ce sont MM. Mokhtar Bouchiba, ancien moudjahid et officier ALN et ANP, Youcef Messar, ancien moudjahid, ancien officier ALN et ANP et Salah Benkobbi, ancien moudjahid, ancien ambassadeur, auteur de plusieurs ouvrages. Avec ces trois personnalités, l'assistance est

remontée dans l'histoire. Cette remontée a permis de parler de toute la guerre de colonisation, de son début à sa fin, menée par l'armée française, commandée par des maréchaux. L'accent a beaucoup été mis sur l'objectif français qui était de parvenir à se saisir des territoires sans les populations, ce qui signifiait une guerre génocidaire.

Pages 6-7

LE CONSTAT DE L'UE

**Le rôle de l'Algérie  
dans la région  
a été «sous-évalué»**

ALGÉRIE-UE

Panzeri qualifie  
ses entretiens  
avec Lamamra de  
«très positifs»

Page 4

SANTÉ

L'Algérie  
et la France  
convient  
de la mise en  
place de projets  
durables

Page 5

LES 2 ET 3 NOVEMBRE  
À L'HÔTEL SHERATON

**11<sup>e</sup> congrès de la  
Société algérienne  
de l'hypertension  
artérielle**

Page 2

SCIENCE et VIE

**Effets  
du sport**

sur les os,  
les articulations  
et les tendons

Pages 12-13

CULTURE

BÉJAÏA

**Coup  
d'envoi  
du 5<sup>e</sup> festival  
international  
du théâtre**

Page 14

FOOTBALL

MATCH AVANCÉ L1  
(10<sup>E</sup> JOURNÉE), DEMAIN  
À 16H 45 À EL EULMA

**MCEE - MCO**

**Défaite  
interdite !**

Page 22

JUSTICE

**ALGER  
Une dispute  
tourne  
au drame  
20 ans de réclusion  
criminelle**

Page 10



### Régions Nord : 19° à Alger

- Temps nuageux et instable avec pluies parfois orageuses plus fréquentes notamment vers les régions Centre en cours de journée.
- Les vents seront en général modérés (20/40 km/h) sur les régions du littoral.
- La mer sera agitée à localement forte.

### Régions Sud : 26° à Tamanrasset

- Temps voilé à nuageux sur la Saoura, le Nord Sahara et les Oasis en cours de journée.
  - Ailleurs, temps partiellement voilé.
- Les vents seront variables, faibles à modérés (15/25 km/h).

<b>Alger</b>	<b>max</b>	<b>19°</b>	<b>min</b>	<b>13°</b>
<b>Oran</b>	<b>max</b>	<b>20°</b>	<b>min</b>	<b>10°</b>
<b>Annaba</b>	<b>max</b>	<b>24°</b>	<b>min</b>	<b>12°</b>
<b>Béjaïa</b>	<b>max</b>	<b>24°</b>	<b>min</b>	<b>14°</b>
<b>Tamanrasset</b>	<b>max</b>	<b>26°</b>	<b>min</b>	<b>15°</b>

### PROGRAMMES DE SOUTIEN DE L'ÉTAT

## 1500

### femmes rurales concernées à Chlef

Plus de 1500 femmes ont bénéficié, au cours des dernières années, de programmes destinés à la promotion de la femme rurale dans la wilaya de Chlef, a-t-on appris hier auprès de la Conservation des forêts. Les bénéficiaires, issues de 23 communes sur les 35 que compte la wilaya, ont bénéficié de ces programmes, portant sur l'amélioration de leurs revenus à travers notamment la promotion de leurs activités dans les domaines des petits élevages et de l'artisanat, entre autres. Selon les statistiques de la Conservation des forêts, 600 machines à coudre, 3.200 ruches pleines et 24.000 poules pondeuses, ont été distribuées dans le cadre de cette opération, au profit de 600 femmes habitant les zones rurales.

### Oum El-Bouaghi - Forêts

## 121 projets en voie d'achèvement

Les travaux de 121 projets parmi les 142 retenus pour le secteur des forêts dans la wilaya d'Oum El-Bouaghi, au titre du programme quinquennal 2010/2014, touchent à leur fin, a indiqué hier le conservateur des forêts.

Reparties sur 29 communes de la wilaya, ces actions sont de nature à améliorer les conditions de vie de quelque 40.205 foyers des campagnes ciblées, a ajouté le même responsable.

Les travaux exécutés dans le cadre de ces projets concernent le reboisement des aires dévastées par les incendies, l'ouverture de pistes rurales, la plantation de fourrages en zones pastorales, l'entretien de seguas, la correction torrentielle et l'aménagement d'abreuvoirs, a indiqué le conservateur des forêts.

Le patrimoine forestier de cette wilaya occupe une superficie totale de 80.000 hectares.

### AUJOURD'HUI ET DEMAIN AU CAROUBIER (ALGER)

## Festival national de Fantasia

La Fédération équestre algérienne organise les 31 octobre et 1er novembre le Festival national d'équitation traditionnelle (Fantasia) au Caroubier (Alger) à l'occasion du 59<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale, a indiqué hier la FEA.

Des athlètes des ligues de l'Est, Ouest, Centre et Sud du pays ainsi que des ligues et associations prendront part au Festival national de fantasia, précise la même source.

### No comment

### 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE JOUR DU PREMIER COUP DE FEU LIBÉRATEUR



SELON LA GENDARMERIE NATIONALE  
**77 morts et 1.000 blessés dans des accidents de la route en une semaine**



77 personnes ont été tuées et 1.052 autres ont été blessées dans 562 accidents de la route enregistrés à travers le territoire national entre les 22 et 28 octobre, selon un bilan publié mercredi par le commandement de la gendarmerie nationale. La wilaya d'Oran vient en tête avec 29 accidents, suivie d'Alger et de Batna avec 23 accidents puis de M'sila avec 22 accidents. Par rapport à la semaine précédente, le nombre des accidents a connu une baisse (-33 accidents) ainsi que de celui des décès (-18) et des blessés (-153).

La vitesse excessive, les dépassements dangereux, le non respect de la distance de sécurité et des panneaux de signalisation, outre la négligence des piétons sont les principales causes de ces accidents.

### M. MALEK SERRAÏ, EXPERT INTERNATIONAL ET DG DE L'AIC INVITÉ LE DIMANCHE 3 NOVEMBRE, À 10H30, AU FORUM DE DK NEWS

## «L'agriculture au Sud, stratégie de développement et investissements»

M. Malek Serraï, expert international et DG de l'AIC (Algérie International Consult) sera l'invité du Forum de DK News pour une conférence-débat le dimanche 3 novembre 2013 à 10h30, ayant pour thème «L'agriculture au Sud, stratégie de développement et investissements».

La rencontre aura lieu au Centre de presse de notre publication, sis au 3, rue du Djurdjura Ben Aknoun, Alger.



### SOUTIEN À L'INSERTION PROFESSIONNELLE

## 1.340 emplois créés à Illizi

Un total de 1.347 emplois ont été créés depuis le début de l'année en cours dans la wilaya d'Illizi, dans le cadre du dispositif de soutien à l'insertion professionnelle.

Le secteur de l'administration a eu la part du lion avec 898 postes, dont 102 pour les jeunes diplômés, 370 contrats au profit des promus de la formation professionnelle et 426 pour les diplômés ni formation.

Suivent le secteur économique public avec 363 emplois et le secteur économique privé avec 86 emplois, a précisé le directeur du secteur M. Seddik Djaafré.

### LES 2 ET 3 NOVEMBRE À L'HÔTEL SHÉRATON

## 11<sup>e</sup> congrès de la Société algérienne de l'hypertension artérielle

Le 11<sup>e</sup> congrès de la Société algérienne de l'hypertension artérielle (SAHA) se tiendra les 2 et 3 novembre au Shératon d'Alger. Au programme : 10 conférences, 17 posters, 37 communications orales, 2 ateliers interactifs et 1 panel de discussion HTA et épidiémiologie, HTA et AVC, HTA et diabète, Urgences hypertensives, HTA et maladies systémiques, HTA et rein, HTA et cœur ainsi que l'HTA et syndrome métabolique. S'inscrivant dans le cadre de la formation médicale continue, cette rencontre scientifique qui sera encadrée par des experts algériens et étrangers verra la participation de plus de 600 praticiens. Selon le P' Hacene Chibane, président de la SAHA, «une meilleure formation des praticiens et une sensibilisation de la population avec prise de décisions dans le domaine de la prévention, constituent les deux piliers pour assurer une stratégie de lutte contre le fléau de l'hypertension artérielle.



# SELLAL INAUGURE LE 18<sup>E</sup> SILA Une nouvelle page

**Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a inauguré mercredi à Alger le 18<sup>e</sup> Salon international du livre d'Alger (Sila).**

Etaient présents à cette cérémonie, le président du Conseil constitutionnel, Mourad Medelci, des membres du gouvernement et des membres de représentations diplomatiques à Alger.

Un millier d'éditeurs, entre exposants algériens et étrangers, sont attendus à ce rendez-vous qui se tient jusqu'au 9 novembre au Palais des expositions des Pins maritimes sous la devise «Ouvre-moi au monde». Pour l'édition 2013, le Sila mettra à l'honneur la Fédération Wallonie-Bruxelles au vu de «la riche expérience de cette région (de Belgique) dans les domaines de la littérature et de l'édition».

La Chine viendra se joindre, pour la première fois dans l'histoire du Salon, à la



quarantaine d'exposants étrangers, avait annoncé le commissaire du salon, Hamidou Messaoudi. Il avait également précisé dans un point de presse tenu la semaine dernière que 922 est le nombre d'exposants venant de

44 pays (dont l'Algérie représentée à elle seule par 260 maisons d'édition), le tout attestant une participation «record» comparativement à la précédente édition où 748 éditeurs étaient présents.

## RETOUR SUR LA VISITE DE TRAVAIL AU PREMIER MINISTRE À SÉTIF Les messages clairs de Sellal

**Walid B.**

A ceux qui s'amusent à jouer avec le feu, le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a affirmé lors de sa dernière visite à Sétil que cette stabilité est quelque chose de sacré et qu'elle constitue une ligne rouge à ne pas franchir, comme il l'avait si bien souligné dans l'une de ses précédentes sorties. L'Algérie, dira-t-il, avait amorcé, grâce à l'action et à la clairvoyance du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, une phase de stabilité politique et institutionnelle «très importante» et cette stabilité doit être aujourd'hui préservée et défendue quel que soit le prix à payer, a laissé entendre le Premier ministre. Il a souligné devant les représentants de la société civile de la wilaya de Sétil, que c'est grâce au président Bouteflika que l'Algérie a amorcé aujourd'hui une phase de stabilité politique et institutionnelle «très importante» qui a été favorable à son époussement et son développement. «Nous devons reconnaître la contribution du président de la République au rétablissement de la stabilité dans le pays, ce qui nous incite à ne ménager aucun effort pour préserver cette stabilité que plusieurs parties n'acceptent pas», a-t-il précisé.

## 35 milliards DA pour subvenir aux besoins des cancéreux en médicaments

Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a annoncé mardi à Sétil que l'Etat a consacré une enveloppe de 35 milliards DA pour subvenir aux besoins des cancéreux en médicaments.

Lors d'une réunion avec les représentants de la société civile à Sétil, au terme de sa visite d'inspection dans cette wilaya, le Premier ministre a précisé que l'Etat algérien s'est engagé à prendre en charge le traitement de chimiothérapie vu le coût de ce type de traitement auquel il a consacré une enveloppe de 35 milliards DA. Les cancéreux hospitalisés à travers l'ensemble du territoire national s'étaient plaints du manque "flagrant" de médicaments et avaient appelé le gouvernement à régler ce problème. Relevant l'importance de ce problème, M. Sellal a incité les privés désireux d'investir dans ce domaine (médicaments pour traiter le cancer) à le faire.

## M. Belaïz installe le nouveau wali de Sétil

Le ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, Tayeb Belaïz, a installé, mardi soir à Sétil, M. Mohamed Bouderbali dans ses fonctions de wali de Sétil, en remplacement de M. Abdelkader Zoukh, désigné wali d'Alger.

Lors de la cérémonie d'installation à laquelle a assisté le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, qui venait d'achever une visite de travail à Sétil, M. Belaïz a indiqué que «l'affection de M. Bouderbali dans cette wilaya, chère au président de la République, traduit la confiance placée dans ce commis de l'Etat par le président Bouteflika». Le ministre d'Etat a par



ailleurs rappelé, lors de cette cérémonie, les mesures d'urgence prises pour que l'administration soit à l'écoute des citoyens, promouve les canaux de communication et réponde aux besoins des populations.

Faisant partie de la lourdeur des documents exigés pour la constitution des dossiers administratifs, M. Belaïz a indiqué que l'objectif fixé est d'arriver, dans un délai de 6 mois, à faire de la carte nationale d'identité le document qui remplace tous les papiers. De son côté, le nouveau wali de Sétil s'est engagé à ne ménager aucun effort pour être à la hauteur de la confiance placée en lui.

**SELLAL ÉVOQUE DES CHANGEMENTS DANS LE CALME ET LA SÉRÉNITÉ**

**l'Algérie tient à sa stabilité politique et institutionnelle chèrement acquise**

**Kamel Cherif**

Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a mis en évidence la stabilité politique et institutionnelle dont jouit l'Algérie, tout en reconnaissant que des changements doivent être opérés dans le calme et le dialogue.

Le message du Premier ministre est une réponse claire et nette à ceux qui tentent toujours mais vainement de pêcher dans les eaux troubles. Sellal a tenu à rappeler à ceux-là que l'Algérie a payé un lourd tribut pour recouvrer sa stabilité.

En ce sens, le Premier ministre a rendu hommage au Président de la République, Abdelaziz Bouteflika, qui a contribué à rétablir la paix et la stabilité en Algérie. D'ailleurs, le premier mandat du chef de l'Etat a été consacré au rétablissement de la paix.

Il aura fallu des efforts colossaux pour éteindre le feu de la fitna et anéantir le terrorisme qui avait paralysé le pays sur tous les plans. La concorde nationale a été couronnée par la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, adoptée par voie référendaire en 2005.

Après le rétablissement de la paix, il a fallu relancer l'économie nationale, laquelle avait été déstructurée suite à la crise politique engendrée par le terrorisme. Le chef de l'Etat avait alors entamé par rembourser la totalité de la dette algérienne, ce qui a permis à l'Algérie de devenir un pays solvable jouissant de toute sa souveraineté au niveau des plus grandes institutions financières et bancaires mondiales, notamment le Fonds monétaire international (FMI) et la Banque mondiale (BM). Cela a permis à l'Algérie de reconquérir sa place dans le concert des nations, notamment avec sa participation active dans les différents foras et rendez-vous mondiaux où le chef de l'Etat s'évertuait à rétablir l'image de marque du pays.

En somme, l'œuvre entamée en 1999 a permis à l'Algérie de sortir d'un isolement imposé et cultivé par certaines parties qui n'ont jamais admis que le pays s'en sorte, pour reprendre les propos du Premier ministre qui s'exprimait devant les membres de la société civile de la wilaya de Sétil où il était en visite de travail et d'inspection.

Ces parties tentent toujours «déstabiliser» l'Algérie, dira Sellal en faisant allusion à ceux qui ont fomenté l'attaque terroriste de Tizi-Ouzou pour frapper le cœur de l'économie nationale. Ces mêmes parties tentent toujours de porter atteinte à la stabilité politique et institutionnelle du pays en usant de tous les moyens aussi funestes que maléfiques.

À ceux-là, le Premier ministre a fait part de la volonté de l'Etat d'aller vers des changements et des mutations, mais dans le calme, la sérénité et le dialogue. L'Algérie est un pays démocratique où il n'y a plus de place à la violence.

L'expérience de la Tunisie, la Libye, l'Egypte et la Syrie ont davantage immunisé l'Algérie et le peuple algérien et ce en plus des expériences de 1988 et des années 1990.

## ALGÉRIE - EUROPE

# Le CNES prêt à contribuer au renforcement du dialogue interparlementaire algéro-européen

Le Conseil national économique et social (CNES) est prêt à contribuer au renforcement du dialogue interparlementaire entre l'Algérie et l'Union européenne (UE), dans un cadre de concertation et de réflexion collective autour des questions liées au développement socioéconomique intéressant les deux parties, a déclaré hier à Alger le président du Conseil, Mohamed Seghir Babès.

M. Babès s'est exprimé lors d'une rencontre avec les membres de la délégation du Parlement européen pour les relations avec les pays du Maghreb, qui effectue une visite en Algérie, en réponse à une proposition émise par Pier Antonio Panzeri, chef de la délégation, qui visait à associer le CNES au dialogue interparlementaire entre l'Algérie et l'UE afin de «l'enrichir et le renforcer».

Il a accueilli favorablement cette proposition en se félicitant de cet intérêt accordé au CNES qui «lui permettra de participer d'une manière active» et «efficace» aux discussions et concertations entre les parlementaires d'Algérie et d'Europe autour des questions relatives au développement socioéconomique.

«Cette proposition nous permet d'être des acteurs actifs dans le dialogue interparlementaire entre l'Algérie et l'UE pour discuter des voies et moyens de renforcer la coopération entre les deux parties et d'apporter notre avis et suggestions autour des questions du développement économique, social et même environnemental et culturel», a indiqué M. Babès à la presse à l'issue de sa rencontre avec les membres de la délégation européenne, en visite en Algérie dans le cadre de la 13<sup>e</sup> Rencontre interparlementaire Algérie-UE.

La rencontre était aussi une occasion pour évoquer des thèmes d'intérêt majeur qui intéressent le CNES et le Parlement européen dont ceux liés à la place et au rôle de la société civile organisée dans le processus de construction démocratique.

À ce propos, M. Babès a exposé les déclinaisons de la feuille de route du CNES, en prenant appui sur son mandat institutionnel visant la promotion de la démocratie participative et d'un dialogue social inclusif, à travers la rénovation des systèmes de gouvernance et les réformes politiques engagées par les autorités nationales.

Pour sa part, M. Panzeri, s'est félicité de l'évolution des négociations en vue de la concrétisation du Plan d'action Algérie-UE, notamment, par le biais de la contribution du CNES aux questions économiques et sociales dans le renforcement du dialogue interparlementaire.

Dans une déclaration à la presse, le chef de la délégation du Parlement européen pour les relations avec les pays du Maghreb, a estimé qu'il était important pour l'UE que l'économie algérienne puisse se diversifier et ne plus s'appuyer en grande partie sur l'énergie même si les questions énergétiques restent d'une grande importance», ajoutant que l'UE tient à accompagner l'Algérie en tant que «partenaire à part entière» dans le processus de diversification de son économie.

APS

## PROJET DE LOI DE FINANCES 2014: Les députés affirment la nécessité de diversifier l'économie nationale

**Les membres de l'Assemblée populaire nationale (APN) ont mis l'accent hier, lors du débat sur le projet de loi de finances 2014 sur la nécessité de diversifier l'économie nationale qui continue de s'appuyer, en grande partie, sur les revenus des hydrocarbures.**



Le député Hadjirah Khelifa du FJD (Front de la justice et du développement) a précisé, à ce propos, que la fiscalité pétrolière de l'Algérie a baissé, les derniers mois, en raison du recul des cours du pétrole dans les marchés mondiaux ce qui influera négativement, selon lui, sur l'économie nationale.

De son côté, Rachid Mouni de l'AAV (Alliance de l'Algérie verte) a affirmé que le fait de compter sur les revenus pétroliers «donne une fausse image de l'économie nationale. Les indicateurs économiques et financiers placent l'Algérie dans une position confortable alors que la réalité est différente car l'économie est toujours vulnérable».

L'intervenant a appelé à bénéficier

des recettes pétrolières et de l'aissance financière de l'Algérie pour réaliser les programmes de développement et édifier une économie productive.

Abondant dans le même sens, le député Mohamed Djemai du FLN (Front de libération nationale) a appelé à profiter de cette aissance pour diversifier les sources des revenus du pays.

Il a, dans ce contexte, proposé d'accompagner matériellement et moralement l'investisseur tout en accordant l'intérêt à la création des PME afin d'endiguer le chômage, d'encourager la sous-traitance industrielle et de former une main-d'œuvre qualifiée capable de conduire les différents programmes de développement.

Lors du débat du projet de loi, les

membres de l'APN ont demandé la suppression de certaines dispositions contenues dans le projet de loi à l'instar de l'interdiction pour les concessionnaires automobiles de vendre à crédit les véhicules, les exonérations et réductions fiscales, réaffirmant la nécessité de les accompagner d'un bilan qui atteste de leur effet sur l'économie.

La séance du soir sera consacrée aux interventions des présidents des groupes parlementaires. Une séance plénière est prévue dimanche prochain, consacrée aux réponses du ministre des finances Kamel Djoudi.

Le vote du projet de loi de finances est fixé au 12 novembre prochain en séance plénière.

## Conférence nationale de la formation professionnelle le 10 novembre

La conférence nationale de la formation et l'enseignement professionnel sera organisée le 10 novembre prochain pour évaluer les résultats obtenus et revenir sur les préoccupations enregistrées dans le secteur.

Des mécanismes pour l'évaluation de la rentrée professionnelle (2013-2014) et la préparation de la session de février prochain seront à l'ordre du jour des travaux de la conférence, a indiqué la directrice de

150 participants parmi eux des directeurs de la formation professionnelle d'Alger, Boumerdès, Tizi-Ouzou, Tipasa et Tindouf, ainsi que des représentants d'institutions de soutien relevant du secteur, des inspecteurs et des conseillers d'orientation et d'insertion professionnelle.

La rencontre sera sanctionnée par un rapport régional qui comportera des données sur les résultats obtenus et les préoccupations exprimées dans le secteur au niveau de ces wilayas accompagné d'une série de propositions devant être soumises à la conférence nationale pour enrichissement. La première journée a été marquée par la présentation de rapports

de wilaya élaborés par les directeurs de la formation professionnelle autour de la situation de la formation professionnelle dont le nombre de stagiaires dans les centres de formation, les moyens et les structures pédagogiques. Les rapports ont également porté sur certains aspects liés aux mécanismes de sensibilisation et d'information.

Les participants se pencheront lors des trois ateliers qui seront mis en place sur plusieurs volets, dont l'évaluation de la rentrée de la formation (session d'octobre 2013-2014) et l'amélioration du rendement des établissements de formation.

Ils s'attelleront également à l'enrichissement du volet des

mécanismes de développement du partenariat entre le secteur de la formation et de l'enseignement professionnel et les autres secteurs en vue de mettre à disposition une main-d'œuvre qualifiée répondant aux besoins de l'économie nationale.

Des conférences régionales se tiennent dans les wilayas de Médéa, Sidi Bel-Abbès, Sétif, Annaba et Ouargla en vue de sortir avec des rapports qui seront soumis à la conférence nationale. La conférence nationale de la formation et de l'enseignement professionnels est organisée tous les ans en application du décret exécutif de la loi d'orientation relative à la formation et à l'enseignement professionnels promulguée en 2008.

## ALGÉRIE - UE

# Le rôle de l'Algérie dans la région a été «sous-évalué»

Le rôle que peut jouer l'Algérie dans la région (du Maghreb et du Sahel) a été «sous-évalué» par la communauté internationale, a indiqué hier à Alger un responsable du Parlement européen.

«Nous avons sous-évalué le rôle de l'Algérie, alors qu'elle peut jouer un rôle très important dans la région», a déclaré M. Pier Antonio Panzeri, président de la délégation pour les relations avec les pays du Maghreb au Parlement européen, en visite de travail en Algérie.

Il a ajouté, dans une conférence de presse animée au siège de la Délégation européenne à Alger, que l'Algérie «reste un excellent partenaire à plus d'un titre (pour l'UE) et constitue un point d'équilibre dans toute la région, notamment en ce qui concerne la lutte antiterroriste et la crise au Sahel.

M. Panzeri a relevé, par la même occasion, que les rencontres de la délégation

européenne avec les autorités algériennes ont «de la substance», ajoutant que la délégation qu'il conduit «tient à l'approfondissement» de ces relations.

La délégation pour les relations avec les pays du Maghreb qui effectue une visite de deux jours en Algérie, sera reçue notamment par le Premier ministre, Abdelmalek Sellal et le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra.

Elle aura aussi l'occasion de rencontrer des organisations de la société civile et des syndicats.

Cette visite répond à trois objectifs essentiels, selon le responsable du Parlement européen, expliquant qu'il s'agit d'«approfondir, intensifier et stabiliser» les relations entre les Parlements (algérien et européen), et «encourager l'Algérie sur le chemin de l'intégration maghrébine, notamment dans ses relations avec le Maroc», a-t-il précisé.

Les thèmes à l'ordre du jour de ces rencontres avec les autorités algériennes, ont trait particulièrement aux «réformes politiques et sociales dont le processus démocratique, le mouvement associatif et les syndicats autonomes», a-t-il mentionné. «Nous ne pouvons pas nier ce qui a été fait, mais il reste beaucoup à faire et du travail à mener sur certains dossiers dont la parité homme-femme, les syndicats autonomes et les associations. Le processus est en marche et il faut qu'il aboutisse», a-t-il insisté.

Evoquant la question de l'intégration maghrébine, qui reste un élément central dans les politiques de bon voisinage, le même responsable a estimé que les pays de la région disposent d'assez de ressources sur le plan économique, social et infrastructurel pour avancer dans ce processus, soulignant que l'UE reste «favorable» à ce processus.

## SOLIDARITÉ NATIONALE

# La bonne nouvelle de M<sup>me</sup> Souad Bendjaballah

► Livraison de 680 bus de transport scolaire en mars prochain



**La ministre de la Solidarité nationale, de la Famille et de la condition de la femme, Souad Bendjaballah, a annoncé hier que le transport scolaire sera doté de 680 nouveaux bus dans le cadre du Fonds de solidarité.**

Le ministère de la Solidarité a convenu avec la Société nationale des véhicules industriels (SNVI) de l'acquisition de ces bus qui seront livrés "en février ou mars prochain", a déclaré M<sup>me</sup> Bendjaballah à la presse en marge du débat du projet de loi de finances 2014 à l'Assemblée populaire nationale (APN).

Cette opération se veut une contribution au renouvellement du parc des bus scolaires du ministère de la Solidarité nationale qui compte plus de 4000 bus achetés en 2000, au profit des communes du pays notamment les plus éloignées.

En vue d'une bonne prise en charge du transport scolaire dans ces régions, la ministre de la Solidarité a demandé

aux communes de définir leurs besoins en la matière et de procéder soit à l'achat de bus soit à la conclusion de contrats avec les transporteurs privés, rappelant que le ministère prendra en charge le coût de cette opération. M<sup>me</sup> Bendjaballah a souligné d'autre part, que le ministère de la Solidarité contribue à assurer le transport scolaire dans les régions isolées aux côtés des ministères de l'Education nationale et de l'Intérieur et des collectivités locales.

Elle a précisé en outre, que son ministère suivait une politique de décentralisation en matière d'aide avec l'octroi d'enveloppes financières aux communes qui se chargent de leur distribution selon les besoins.

## RN9 (GORGES DE KHERRATA) Démarrage de grands travaux de modernisation et d'élargissement

Arslan B.

C'est enfin le mardi 29 octobre 2013 que le wali de Béjaïa, Hammou Ahmed Touhami a posé la première pierre du chantier accueillant les travaux de réalisation du grand projet de modernisation et d'élargissement de la RN9-gorges Chaabet El Akhra de Kherrata. Il était accompagné du vice-PAPW, du chef de daïra et du PAPC de Kherrata ainsi que du directeur des travaux publics de la wilaya. Inscrit au mois de mars 2012 dans le cadre du programme de consolidation de la croissance économique, ledit projet consiste dans le réaménagement de l'axe routier actuel en voies bi-directionnelles, entre autres diverses opérations, fait-on savoir. Car, en fait, les travaux consisteront en des opérations de terrassement, de remblaiement, d'assainissement, d'en-

robage et enfin de signalisation horizontale et verticale sur une route de 7,6 km. Est également prévue la réalisation d'ouvrages d'art (des ponts, notamment) d'une longueur totale de 440m (mètres linéaires), celle de 49 escadages (2830m), 4 élargissements par poutres d'une longueur de 163m. Seront en outre réalisés, du moins selon le responsable de l'une des entreprises retenues pour la réalisation du projet : 12 voûtes de 225m, 7 dalots de 105m, 2 murs de soutènement de 245m. Les entreprises « élues » pour ces travaux d'envergure sont l'EETRB Haddad (Algérie) à laquelle est confiée la lot routes et ouvrages d'art, et l'entreprise (désormais très connue) turque Ozgün pour le lot tunnel de creusement, d'une longueur totale de 70m, 6 tunnels (sa spécificité, en fait), de protection de 190m et 15 protections de flancs de montagnes

A.B.

## SUITE À UN RAPPEL DE QUELQUES LOTS D'INSULINE EN EUROPE

### Les laboratoires Novo Nordisk Algérie rassurent les diabétiques

Les laboratoires pharmaceutiques NovoNordisk informent les professionnels de la santé et les diabétiques que le rappel de quelques lots de ses insulines NovoMix 30 Flexpen et NovoMix 30 Penfill dans certains pays européens ne concerne en aucun cas l'Algérie. C'est ce qu'ont tenu, à préciser, les laboratoires français dans un communiqué parvenu, à notre rédaction. Ces derniers indiquent avoir décidé, en coordination en concertation avec l'Agence européenne du médicament (AEM), le rappel d'un certain nombre de lots de ses insulines, commercialisées dans 13 pays européens. Toutefois, Novonordisk Algérie affirment que les insulines vendues dans notre pays, proviennent d'un site situé au Danemark, différent de celui où ont été fabriqués les lots retirés. « Les insulines vendues en Algérie ont toutes les qualités requises pour leur commercialisation et les personnes atteintes de diabète ayant acheté leur insulin NovoMix 30 Flexpen 100 U/ml et NovoMix 30 Penfill en Algérie peuvent donc continuer à utiliser leur traitement le plus normalement du monde », souligne le numéro un mondial des traitements contre le diabète Novo Nordisk. Notons enfin que ces laboratoires, contrôlés 49% du marché mondial de l'insuline, en pleine croissance avec la progression de cette maladie qui affecte, l'Organisation mondiale de la santé (OMS), environ 350 millions de personnes dans le monde.

mark, différent de celui où ont été fabriqués les lots retirés. « Les insulines vendues en Algérie ont toutes les qualités requises pour leur commercialisation et les personnes atteintes de diabète ayant acheté leur insulin NovoMix 30 Flexpen 100 U/ml et NovoMix 30 Penfill en Algérie peuvent donc continuer à utiliser leur traitement le plus normalement du monde », souligne le numéro un mondial des traitements contre le diabète Novo Nordisk. Notons enfin que ces laboratoires, contrôlés 49% du marché mondial de l'insuline, en pleine croissance avec la progression de cette maladie qui affecte, l'Organisation mondiale de la santé (OMS), environ 350 millions de personnes dans le monde.

## ALGÉRIE - UE: Panzeri qualifie ses entretiens avec Lamamra de «très positifs»

Le président de la délégation du Parlement européen chargé des relations avec les pays du Maghreb, Pier Antonio Panzeri, a qualifié hier à Alger ses entretiens avec le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra, de "très positifs".

"Nous avons eu une rencontre très positive avec le ministre des Affaires étrangères", a indiqué M. Panzeri dans une déclaration à la presse à l'issue de ses entretiens avec M. Lamamra.

Il a ajouté avoir également évoqué avec M. Lamamra la mise en œuvre du plan d'action qui unit l'Algérie et l'Union européenne en vue d'aboutir à un "développement majeur" dans tous les domaines de coopération. Les deux parties ont également abordé des questions relatives à l'intégration maghrébine, "un sujet qui tient à cœur à l'Union européenne", selon M. Panzeri, de même que la situation dans la région du Sahel "dans ses dimensions sécuritaire et de développement économique et social", a précisé le responsable du Parlement européen.

## ALGÉRIE - ÉTATS-UNIS La mise en place du projet pharmaceutique de biotechnologie algéro-américain évoqué à Alger

La mise en place du projet pharmaceutique de biotechnologie a été abordée hier à Alger lors d'une rencontre entre le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Mohamed Mebarki, et une délégation du groupe américain PH-RMA conduite par son vice-président, Ashraf Allam, indique un communiqué du ministère. M. Mebarki a manifesté, lors de cette rencontre, "la disponibilité de son département ministériel pour la concrétisation de cet important projet" prévu à Sidi Abdellah. Le ministre a, en outre, "insisté sur les volets de la formation et la recherche scientifique qui doivent constituer la pierre angulaire du projet", car, a-t-il indiqué, "nous possédons plus d'une vingtaine de laboratoires de recherche, ainsi qu'un institut de formation en biotechnologie, qui peuvent être associés pour contribuer à l'essor de cet important projet", précise le communiqué. La question du transfert de la technologie a constitué "un autre point important sur lequel les deux parties se sont penchées durant leurs différentes rencontres". Pour sa part, la délégation américaine s'est déclarée "prête", selon la même source, à signer un mémorandum d'entente prenant l'ensemble des points abordés lors des discussions effectuées avec les partenaires algériens pour la concrétisation de ce projet.

## SANTÉ L'Algérie et la France conviennent de la mise en place de projets durables

L'Algérie et la France ont convenu hier de tirer profit des mécanismes de concertation existants pour mettre en place des projets "durables et profitables" aux deux pays dans le domaine de la santé.

Lors d'une rencontre entre le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abdellmalek Boudiaf, et une délégation de l'Assistance publique des hôpitaux de Paris (APHP), les deux parties ont convenu de "tirer partie des mécanismes de concertation qui existent pour mettre en place des projets durables et profitables aux deux pays dans les domaines de l'ingénierie hospitalière, du management hospitalier, de l'organisation des soins et de la formation", indique un communiqué du ministère de la Santé.

Les entretiens ont permis également de "faire le point de l'état de la coopération entre les deux pays dans différents domaines de la santé et de discuter des opportunités à même de hisser cette coopération à la hauteur des relations traditionnelles qui unissent la communauté médicale des deux pays", souligne la même source.

APS

## HIER AU FORUM DE *DK NEWS*, CONFÉRENCE-DÉBAT SUR LA GUERRE DE LIBÉRATION NATIONALE

# Le 1<sup>er</sup> Novembre n'était pas exclusivement militaire

59<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU DÉCLENCHEMENT DE LA RÉVOLUTION DITE DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE. SA COMMÉMORATION S'OFFRE COMME OPPORTUNITÉ D'INVITER DES PERSONNALITÉS QUI ONT ÉTÉ DES MOUDJAHIDINE AFIN QU'ELLES APPORTENT DES TÉMOIGNAGES SUR CETTE PÉRIODE DE L'HISTOIRE.



Ph. Madjid Nait Kaci

Said Abiaoui

Le forum de *DK News* a invité à cet effet des personnalités connues pour leur participation active à la Révolution algérienne, et qui se sont montrées très disponibles pour s'exprimer sur cette partie de l'Histoire. Trois personnalités ont donc animé le forum. Ce sont M. Salah Belkoubi, ancien Moudjahid, ancien ambassadeur, auteur de plusieurs ouvrages, Youcef Messian, ancien moudjahid, ancien officier ALN et ANP et Mokhtar Bouchiba, ancien officier ALN et ANP.

Mokrani Bouchnaïa, ancien officier ALN ET ANY.

Avec ces trois personnalités, l'assistance est remontée dans l'histoire. Cette remontée a permis de parler de toute la guerre de colonisation, de son début à sa fin, menée par l'armée française commandée par des maréchaux. L'accord a beaucoup été mis sur l'objectif français qui était de parvenir à se saisir des territoires sans les populations, ce qui signifiait une guerre génocidaire. La résistance algérienne n'a jamais cessé depuis 1830, menée par l'Emir Abdelkader qui avait mis en place les structures de l'Etat, Cheikh Bouamama pour la région du Sud, El Mokrani puis tant d'autres jusqu'au 1<sup>er</sup> Novembre qui a été un soulèvement massif, coordonné à travers tout le territoire national.

Le 20 août 1955 a montré que les populations étaient prêtes au sacrifice plutôt que renoncer aux principes de liberté et d'Indépendance. Le soulèvement était préparé bien avant le 1<sup>er</sup> Novembre avec des caches d'armes et de munitions qui étaient en attente de leur utilisation. Pour ce qui concerne les

pay arabe dans leurs relations avec la Révolution algérienne, la Libye sous le règne du roi Sénussi (d'origine algérienne) est le pays qui avait le plus aidé les Algériens. En Tunisie, le FLN-ALN disposait des moyens de se structurer militairement et de lancer des actions contre l'armée coloniale stationnée à l'est du pays. Le FLN s'était déployé en Irak, en Egypte, et aussi dans certains pays du Golfe.

Une grande victoire diplomatique avait commencé en décembre 1954 lorsque le pouvoir colonial avait décidé d'accorder le protectorat à la Tunisie et au Maroc, ce qui en réaction, provoqua une offensive diplomatique décisive, menée par le FLN à Bandoeng par le biais d'Aït Ahmed et de M'hamed Yazid. Cette offensive permit l'inscription à l'assemblée générale de l'ONU de la Question algérienne.

Le 1<sup>er</sup> Novembre n'est donc pas un soulèvement exclusivement militaire puisque l'action a été portée beaucoup plus largement dans toute la population algérienne.

la diplomatie qui a enregistré de belles victoires. Nous rapportons plus haut que l'armée coloniale développait une vision génocidaire, à savoir vider les territoires de leurs habitants autochtones. Après l'insurrection de 1871, l'amère coloniale expulsait les Algériens vers la Calédonie, plus particulièrement à Cayenne. Tellement loin qu'il n'y a pas de retour. La France coloniale faisait passer les Algériens pour des monstres. Cependant, ce n'était pas tous les Français qui combattaient les Algériens. Certains d'entre eux avaient milité au sein du FLN pour contribuer à l'indépendance nationale algérienne.





## DES GUERRIERS DE L'HUMANITÉ NOUVELLE «L'Amour du pays»

**Le Forum de DK News a reçu, à l'occasion de la commémoration du 1<sup>er</sup>**

**Novembre 1954, les moudjahidine Bouchiba Mokhtar, Salah Belkoubi et Messar Youcef. Ces acteurs de la lutte armée ont apporté leur contribution à la connaissance des faits qui font l'histoire de l'Algérie.**

### O. Larbi

Salah Belkoubi dresse le tableau des mouvements de résistance à la colonisation tout au long du XIX<sup>e</sup> siècle : des délégations auprès de Mahieddine, père de l'Emir Abd el-Kader pour solliciter le roi du Maroc en vue d'une alliance pouvant aboutir à la création d'un royaume de l'Ouest. Le roi envoya un représentant à Tlemcen qui s'enfuit à la première action française contre la ville.

La défection revint et sollicita à nouveau Mahieddine qui consentit à désigner son fils Abd el-Kader âgé de 23 ans. Le combat des Algériens à l'Ouest et à l'Est était conduit par Abd el-Kader et Ahmed Bey : ils réussirent à recréer les fondements d'un Etat national...

Salah Belkoubi énumère les litanies des révoltes algériennes contre la colonisation de peuplement qui avait pour but, l'élimination physique des autochtones, à laquelle s'employèrent les maréchaux d'empire comme Saint Arnaud.

Le rêve était de chrétianiser les algériens. Rappelant par touches successives le réveil de la conscience nationale avec l'Etoile Nord-Africaine, la naissance de l'Aemna (Association des étudiants musulmans nord-africains) les engagements (non tenus) des «Alliés» durant la 2<sup>e</sup> Guerre mondiale, l'orateur marque le déclenchement de la lutte de libération nationale armée par deux succès diplomatiques : l'intervention en décembre 1954 d'Aït Ahmed et M'hamed Yazid pour que le Mouvement des non-alignés en formation invite l'Algérie à Bandung, ce qui fut fait.

Le deuxième événement est l'inscription de la Question algérienne à l'AG de l'ONU en septembre 1955.

Salah Belkoubi signifie par ces deux exemples que la diplomatie algérienne suit l'action qu'elle n'est pas bavardage».



Youssef Messar est moudjahid. Il est issu d'une famille de fellahs algériens installés en Tunisie après la conquête coloniale. Ils sont des fermiers aisés qui «ont toujours gardé au cœur le pays, de la liberté.»

Il relate que tous les Algériens vivants en Tunisie ont, au cours de la Seconde Guerre mondiale, récupéré sur le terrain des combats entre Alliés et les forces du Reich, les armes et les munitions abandonnées, les ont stockées dans leurs fermes et entretenus en bon état de marche.

Le déclenchement des guerres de libération en Tunisie et au Maroc fait renaitre l'espoir de l'entrée en guerre des Algériens.

Lorsque le 1<sup>er</sup> Novembre lança le début de la lutte armée, les Algériens de Tunisie se mobilisèrent pour lui apporter toute leur aide : argent, nourriture, vêtements, armes et munitions furent remis aux combattants et aux émissaires de l'ALN des wilayas 1, 2 et 3 : Abdel Hai Es Soufi et Lithiam Mohamed.

Youssef Messar raconte ensuite son parcours personnel : «Des moudjahidine ont souhaité que j'aille poursuivre des études en Egypte, ce que j'ai refusé, malgré leur insistance et l'argument selon lequel l'Algérie aurait besoin de cadres à l'Indépendance. Je voulais être moudjahid !»

«Amirouche, Krim, Boussoff, Bentobal et d'autres responsables de la Révolution l'ont su et ont fait que j'intègre le 2<sup>e</sup> bataillon qui agissait sur la zone d'El Kala, Oum Teboul, El Kef, Aïn Lassel. Les combats étaient sans merci sur cette partie du territoire plus encore avec le barrage électrifié des lignes Challe et Morice ; 5 à 10 000 volts couraient sur des dizaines de kilomètres pour empêcher les moudjahidine formés en Tunisie de rejoindre les maquis de l'intérieur, de passer des armes et des munitions.»

«Nous étions au contact des plus grands dirigeants de la lutte et témoins des plus

hauts faits d'héroïsme et de sacrifice inouïs.»

Et pourquoi ? «Pour la liberté, la dignité, le respect.»

La lutte du peuple algérien contre le colonialisme ne s'est pas limitée au territoire national, elle a touché la puissance coloniale en plein cœur, en France même où les émigrés ont apporté une contribution incommensurable au combat libératrice.

Mokhtar Bouchiba est un compagnon d'armes de Messar Youssef. Il place son intervention au niveau des enjeux entre la barbarie coloniale et l'humanisme des combattants pour la liberté, la dignité, l'égalité entre tous les hommes. Le moudjahid ne confond pas la puissance coloniale, ses forces armées de répression avec la masse des Français, de leurs intellectuels, notamment Jean-Paul Sartre, Francis Janson, les 121 qui ont choisi de soutenir l'indépendance algérienne.

Il rappelle que tous les pays civilisés ont soutenu le combat des Algériens, avec une mention particulière pour la Yougoslavie de Josip Broz Tito.

«L'Homme blanc a exterminé les indigènes partout où il conquiert des territoires, spolié leurs biens et leurs richesses pour y implanter ses semblables prédateurs. Il a voulu agir de même en Algérie, par les massacres et l'apartheid.»

«Mais la guerre de Libération algérienne a changé la face du monde ! Le système colonial s'est effondré, les principes d'autodétermination se sont imposés dans les relations internationales, ainsi que l'égalité des peuples.»

Ces hommes au langage mesuré unissent à l'humilité et au respect du peuple, un amour profond de l'Algérie.

«Enseignez cet amour !»

## JAZYA KERKEB témoigne

Elle est la fille du moudjahid Mohamed Kerkeb, elle porte témoignage du parcours de son père «il parlait souvent de la lutte de Libération nationale. Non pour se glorifier, mais pour nous enseigner combien le peuple algérien a consenti de sacrifices pour sa libération et le recouvrement de son indépendance.»

Les moudjahidines présents à la tribune ont combattu à ses côtés et connaissent les hauts faits d'armes qui en ont fait de lui un héros en Angola ainsi que de nombreux algériens. Il a été élevé à l'école de la solidarité entre les peuples et n'a fait que suivre ce principe d'humanité.

Jazyra Kerkeb détient de nombreuses photos de son père en combattant de l'ALN et de l'ANP. Elle compte écrire une biographie de Mohamed Kerkeb et serait tentée par une BD.

O. L.



## FINANCES

## Les nouvelles mesures boosteront davantage les IDE en Algérie

Les nouvelles dispositions du décret exécutif relatif au recours aux financements nécessaires aux IDE et investissements en partenariat paru lundi au *Journal officiel*, apportent deux éléments importants susceptibles de «booster davantage» les investissements étrangers en Algérie, a affirmé M. Khiereddine Hassen-Khodja, expert en finances.

Selon ce spécialiste, le décret revient sur deux points essentiels, à savoir la mise en place d'un apport en compte-courant associés quand il s'agit d'une société à capitaux totalement ou partiellement étrangers et la rémunération des garanties financières émises par les institutions financières multilatérales.

Pour ce qui est de l'apport en compte-courant, «il s'agit en pratique d'un endettement en devises des sociétés algériennes auprès de leurs associés étrangers», a indiqué à l'APS M. Hassen-Khodja, directeur central auprès de la banque Société Générale Algérie.

Cet endettement, a-t-il poursuivi, devient ainsi possible après avoir été suspendu par une mesure de la banque d'Algérie et la loi de finances complémentaire de 2009. Ce nouveau texte vient autoriser cet endettement assorti de deux conditions à savoir, un endettement sans rémunération ou prêt gratuit sans intérêts et ce, dans un délai limité à trois (3) années.

«Un délai, au-delà duquel le montant emprunté, s'il n'est pas remboursé à l'as-



socié, devra être inévitablement transformé en capital au profit de l'associé étranger soit le créancier», a souligné le même responsable. Les garanties financières émises par les institutions financières multilatérales constituent «des sûretés complémentaires» permettant de négocier des financements pour des projets d'utilité économique avérée en offrant une solvabilité certaine, a-t-il expliqué.

### Vers des financements des IDE de grande importance

La rémunération de ces garanties internationales n'étaient pas autorisée par la réglementation, a affirmé l'expert, faisant remarquer que le décret vient de préciser la faisabilité des paiements des frais engendrés par ces mêmes garanties.

De ce fait, ce nouveau texte permet

«d'envisager des financements structurés de grande importance faisant appel à des garanties internationales», a-t-il encore ajouté. Actuellement soumis au Parlement, le PLF 2014 qui prévoit un taux de croissance global de 4,5% et 5,4% hors hydrocarbures, prévoit un allègement des procédures d'agrément en faveur des projets d'investissement étrangers directs ou en partenariat avec des capitaux étrangers, par la suppression de leurs soumissions obligatoires à l'examen préalable du Conseil national de l'investissement (CNI).

L'encouragement des investissements étrangers qui contribuent au transfert du savoir-faire ou qui produisent des biens avec un taux d'intégration supérieur à 60% figure également parmi les mesures de ce projet de loi. La deuxième mesure phare contenue dans le projet de loi de finances 2014 est la généralisation de la règle 49/51 relative à l'investissement étranger au commerce extérieur, en vigueur depuis 2009, oblige les Algériens résidents à être majoritaires dans tout projet d'investissement impliquant des étrangers.

Le bilan de l'Agence nationale de développement de l'investissement (Andi) pour le 1<sup>er</sup> semestre 2013 fait état d'une hausse, sans précédent, des investissements en Algérie. L'Andi note une reprise des investissements en partenariat avec les étrangers qui ont connu une augmentation de 244 % en nombre et 588 % en valeur, par rapport au 1<sup>er</sup> semestre 2012. Avec 31 projets, ils représentent 26 % du montant

**DURANT LES 9 PREMIERS MOIS 2013**  
**Les produits pharmaceutiques reculent de 16% dans la facture des importations**



Les importations de l'Algérie de produits pharmaceutiques ont atteint près de 1,41 milliard de dollars (USD) durant les neuf premiers mois de 2013, contre 1,68 milliard USD à la même période de 2012, en baisse de 16,35%, indique les Douanes algériennes.

Les quantités de médicaments importés ont également reculé de 8,21%, passant de 26.084 tonnes à 23.941 tonnes durant la même période de comparaison, selon les chiffres du Centre national de l'informatique et des statistiques (Cnis) des Douanes obtenus par l'APS.

Ce recul de la facture de médicaments, après une hausse de plus de 13% en 2012, s'explique notamment par la baisse de 35% des produits parapharmaceutiques et de 16% des médicaments à usage humain qui représentent l'essentiel des importations globales de médicaments de l'Algérie.

Malgré ce recul, la facture des médicaments à usage humain reste toujours la plus importante avec 1,34 milliard USD, contre 1,6 milliard USD durant la période de référence, en baisse de 16%, précise encore le Cnis.

Les médicaments destinés à l'usage humain ont représenté 95,64 % des importations globales de l'Algérie des produits pharmaceutiques de janvier à septembre dernier. Quant aux quantités importées, elles ont reculé de 7,30 % passant de 24.365 tonnes durant les neuf premiers mois 2012 à 22.584 tonnes à la même période de 2013. Reculant de 35 %, les produits parapharmaceutiques ont également contribué à la baisse de la facture des importations globales. En effet, les produits parapharmaceutiques viennent en seconde position avec 39,03 millions USD durant les neuf premiers mois 2013, contre 60,05 millions USD à la même période 2012, ajoute le centre.

En volume, les importations de ces produits ont atteint 861 tonnes contre 1.259 tonnes, en baisse de plus de 31,6 %, relève encore le Cnis. Pour les médicaments à usage vétérinaire, les achats de l'Algérie de l'étranger se sont établis durant les neuf premiers mois 2013 à 22,33 millions USD (496 tonnes) contre 19,89 millions USD (459 tonnes) à la même période de l'année écoulée, en hausse de 12,24 % en terme de valeur.

Le marché national du médicament représentait environ 2,9 milliards USD, selon les estimations de l'Union nationale des opérateurs de la pharmacie (Unop), dont 1,85 milliard USD d'importations et le reste de production locale, dont 84 % reviennent au secteur privé et 16 % au public. Afin de réduire la facture des importations, l'Algérie s'est fixé l'objectif de produire localement 70 % de ses besoins en médicaments en partenariat avec des laboratoires étrangers d'ici à la fin 2015. En 2012, la facture des importations algériennes de produits pharmaceutiques avait atteint 2,23 milliards de dollars, en hausse de 13,6 % par rapport à l'année précédente.

## 400 participants attendus à la 18<sup>e</sup> édition du Salon international de l'artisanat le 7 novembre

Quelque 400 artisans dont 75 étrangers participeront à la 18<sup>e</sup> édition du Salon international de l'artisanat qui débutera le 7 novembre au Palais des expositions des «Pins maritimes» (Alger). Cette manifestation organisée par l'Agence nationale de l'artisanat sous le parrainage du ministère du tourisme et de l'artisanat, vise à «la promotion et à la commercialisation des produits artisanaux et à la promotion d'une dynamique concurrentielle entre les artisans», a indiqué à l'APS Mme Fazia Berchiche, directrice générale de l'agence.

Le salon qui s'étalerai sur 10 jours, tend également, a précisé Mme Berchiche, à assurer «un contact continu entre les artisans et à développer un produit artisanal compétitif en coordination avec les centres de recherche et les universités». Trois ateliers axés sur l'importance du soutien aux méthodes de développement de la céramique, du textile et de la verrerie seront mis en place lors de cette manifestation qui s'étend sur une surface de 8000 m<sup>2</sup>.

39 pays arabes, africains et asiatiques participent à ce salon dans diverses spécialités comme la tapisserie, la poterie, la céramique, la broderie, la bijouterie, la sculpture et les gâteaux

traditionnels. 15 agences nationales de soutien aux artisans et 7 associations seront également présentes à cette rencontre à l'issue de laquelle seront récompensés les meilleurs produits artisanaux.

Mme Berchiche a appelé à cette occasion à la préservation de l'artisanat qui englobe le patrimoine traditionnel authentique à promouvoir également et à transmettre aux générations futures par le soutien à la formation dans les différentes spécialités.

«Chacune des nombreuses pièces qui seront exposées lors de ce salon portent la trace de notre patrimoine culturel et traditionnel avec une touche moderne», a ajouté Mme Berchiche qui précise que l'Algérie est connue pour son artisanat. Elle a par ailleurs appelé les artisans à «s'organiser pour trouver des solutions à leurs préoccupations». Le salon qui doit accueillir 100.000 visiteurs permettra de faire connaître l'école de formation des artisans dans le domaine de la «taille de la pierre» à Tamanrasset, créée dans le cadre d'un partenariat algero-brésilien, a indiqué Mme Berchiche qui précise que l'école lancera la formation fin novembre.

## CONANTANTINE

## Le scanner 3 D du centre anticancéreux opérationnel au 1<sup>er</sup> trimestre 2014

Le scanner 3 D du centre anticancéreux (CAC) du centre hospitalo-universitaire (CHU) de Constantine, destiné à optimiser le fonctionnement de cette structure de santé sera fonctionnel «au 1<sup>er</sup> trimestre 2014», a indiqué hier à l'APS, le directeur général du CHU, Abdesselam Rouabhi. Toutes les procédures administratives relatives à l'acquisition de cet équipement de haute technologie ont été «finalisées», a affirmé le même responsable, soulignant qu'une société américaine a été chargée de la fabrication de cet appareil. Evitant l'apport du scanner 3 D pour l'augmentation de la cadence des activités du service de radiothérapie du CAC, M. Rouabhi a indiqué que de 20 malades traités en moyenne par jour, depuis septembre dernier, date de la mise en service du nouvel accélérateur, le nombre de patients atteindra jusqu'à 80 malades.

A propos de l'installation des deux autres accélérateurs, M. Rouabhi a affirmé qu'un contrat avec une société spécialisée a été conclu «récemment». La mise en service des deux accélérateurs du CAC de Constantine est programmée pour «le premier trimestre 2014», a-t-on encore noté. Selon les statistiques du CHU Benbadis, 12.000 personnes atteintes de cancer figurent sur la liste d'attente du CHU pour l'année 2013 dont 1.053 ont pu bénéficier de séances de radiothérapie. Les mêmes services ont également précisé que chaque année, 6.000 nouveaux cas de cancer sont diagnostiqués au CAC. Aussi, 2.500 malades cancéreux reviennent annuellement au service du CAC pour un deuxième cancer développé, tandis que 10 % des personnes chez lesquelles un cancer a été diagnostiqué, décèdent avant de pouvoir bénéficier de soins.

### FORMATION PROFESSIONNELLE Rencontre régionale d'évaluation du secteur à Médéa

Une rencontre régionale consacrée à l'évaluation du secteur de la formation et de l'enseignement professionnels au niveau des wilayas du centre du pays a été organisée, hier, à l'institut de formation professionnelle (IIP) Mohamed Mekhiche de Médéa. Cette rencontre, qui a regroupé des responsables des secteurs de la formation des wilayas de Chlef, Blida, Ain Defla, Laghouat, Tissemsilt, Bouira, Djelfa et Médéa, s'inscrit dans le cadre des rencontres d'évaluation cyclique pour faire le point sur les conditions dans lesquelles s'est déroulée la rentrée d'octobre et les insuffisances constatées lors de cette session, a-t-on appris des organisateurs. A ce titre, plusieurs ateliers seront consacrés à l'examen des conditions de prise en charge des stagiaires, tant sur les plans pédagogique, matériel, organisationnel qui financier, en vue de dégager les solutions en mesure de surmonter les contraintes rencontrées sur le terrain, a-t-on précisé. La rencontre abordera également la question du partenariat multisectoriel, notamment en matière de perfectionnement des stagiaires en fin de cycle de formation ou de placement des jeunes diplômés de la formation au sein des organismes économiques et entreprises de réalisation locales.

**M. ABDELOUAHAB  
NOURI  
Mesures pour  
protéger les  
terres  
potentiellement  
agricoles contre  
l'avancée  
du béton**

Le ministre de l'Agriculture et du développement rural, Abdelouahab Nouri, a indiqué, mardi à Sétif, que des mesures ont été prises pour protéger les "terres potentiellement agricoles" contre l'avancée du béton.

Dans une déclaration à l'APS en marge de la visite de travail du Premier ministre, Abdelmalek Sellal, dans cette wilaya, le ministre a affirmé que désormais "rien ne se fera en matière d'extension urbaine sans l'accord de principe du ministère de l'Agriculture". Admettant que des "erreurs graves" ont été commises par le passé, entraînant "des pertes de terres agricoles", M. Nouri a affirmé que la protection de ces potentialités constitue "la priorité des priorités" de son département.

Le ministre a conclu en soulignant qu'il "n'était plus tolérable de développer nos villes et nos cités au détriment des terres agricoles".

**UNIVERSITÉ  
Nécessité  
d'instaurer  
une "culture de  
qualité de  
l'enseignement  
supérieur"**

Les participants au Colloque international sur les normes de la qualité de l'enseignement supérieur, organisé mardi à Mostaganem, ont appelé à instaurer "une culture de la qualité" à l'université.

Le D' Boudelal Ali de l'université de Tlemcen a insisté sur l'application de critères de la qualité en enseignement supérieur à travers une coordination et l'uniformisation de la vision du développement et de la promotion de l'université algérienne.

Il a mis l'accent sur l'incitation de toutes les parties concernées pour atteindre la qualité en uniformisant les programmes d'enseignement dans les établissements universitaires du pays.

Le D' Adala Adjel de l'université de Mostaganem a insisté sur la connaissance des mécanismes en vigueur dans le monde en matière de qualité de l'enseignement et des programmes, appelant à une évaluation de cette entreprise.

Le D' Benazeb Khadija de l'université Kadi Ayati (Maroc) a proposé de réévaluer les programmes d'enseignement et de réhabiliter toutes les parties actives au sein de l'université dont les étudiants.

Cinq axes ont été retenus pour cette rencontre abordant les approches pour garantir la qualité de l'enseignement supérieur et de la programmation, des expériences internationales dans la planification de l'évaluation interne et la collecte et l'analyse des données d'évaluation interne de l'université.

Ce colloque de deux jours, organisé par la faculté des Sciences économiques, commerciales et de gestion de l'université de Mostaganem, regroupe des enseignants des universités du pays, d'Arabie saoudite, d'Egypte, d'Irak, de Jordanie, du Maroc et de Syrie.

ANP

# Gaïd Salah : la revue *El-Djeich*, une tribune pour les "plumes nationales, loyales et fidèles"

La revue *El-Djeich* demeure une tribune pour les "plumes nationales, loyales et fidèles" et constitue un des moyens de "propagation de la culture de la défense nationale", a souligné mardi à Alger le général de corps d'Armée Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire (ANP).

Dans une allocution inaugurant un colloque sur la revue *El-Djeich* à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de sa parution, le général de corps d'armée Ahmed Gaïd Salah a mis l'accent sur "toute la considération et l'importance" qu'accorde le haut commandement de l'ANP à l'information et à la communication afin de renforcer les rangs et de consolider la relation "Armée-Nation".

Pour cela, nous avons accordé et accorderons, au sein de l'ANP, sans ménager aucun effort, la plus grande attention à cette revue militaire périodique, sous le commandement et le soutien du président de la République, chef su-



prême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, afin de lui attribuer la place et la dimension qui lui reviennent, au sein de la scène médiatique nationale", a-t-il indiqué. Remémorant les différentes étapes historiques de la revue *El-Djeich* et son rôle durant la période post-indépendance, dans l'accompagnement du processus d'éducation nationale, dans l'écriture de l'histoire et l'enregistrement des différents événements nationaux et internationaux, la direction de

la communication, de l'information et de l'orientation a organisé ce colloque, dans le cadre des activités commémoratives du 50<sup>e</sup> anniversaire du recouvrement de l'indépendance.

Animées par d'anciens ministres et des professeurs en information, plusieurs interventions ont porté, notamment, sur le rôle de l'information durant la guerre de Libération nationale, les étapes historiques qui ont marqué le parcours de la revue au cours de cinquante années de dé-

vouement et son rôle dans l'accompagnement du processus d'éducation nationale.

Le colloque a mis en avant la place qu'occupe l'information au sein de l'ANP et son évolution tout au long des différentes phases qu'a connues le pays. Une cérémonie a été organisée, par la même occasion, en l'honneur des premiers cadres de la revue *El-Djeich* ayant participé à son développement au cours de ses différentes étapes. Le colloque a également été l'occasion d'honorer d'anciens combattants ayant participé aux guerres arabo-israéliennes par la remise d'attestations qui leur ont été adressées par la République arabe d'Egypte dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire de la guerre d'Octobre (1973), en reconnaissance aux sacrifices qu'ils ont consentis en faveur de la cause arabe.

Le colloque a été inauguré par le général de corps d'armée Ahmed Gaïd Salah, en présence du ministre des Moudjahidines, du secrétaire général du ministère de la Communication, du président du Conseil supérieur de la langue arabe, ainsi que de personnalités historiques, de cadres supérieurs de l'ANP et de responsables des médias nationaux.

## GÉNÉRAL BOUALEM MADI L'ANP soucieuse de renforcer les relations de coopération avec les médias

Le général Boualem Madi, directeur de la communication, de l'information et de l'orientation au ministère de la Défense nationale (MDN), a souligné mardi à Alger "le souci" de sa direction de "renforcer" les relations de coopération et d'"approfondir la confiance" avec les médias.

Intervenant au cours d'un colloque consacré au 50<sup>e</sup> anniversaire de la création de la revue *El-Djeich*, le général Madi a indiqué que la direction de la communication, de l'information et de l'orientation du MDN est soucieuse de renforcer les relations de coopération avec les médias et d'approfondir la confiance sur la base de la franchise, du respect et de la défense des institutions de l'Etat, de la souveraineté nationale et des intérêts suprêmes de la patrie".

"Le droit à l'information et la liberté d'expression sont garantis par la Constitution, cependant la liberté d'expression n'est pas synonyme d'outrage ou de chantage (...) mais une responsabilité qui implique objectivité, respect d'autrui, respect des institutions de l'Etat et de sa souveraineté", a-t-il ajouté, soulignant que "la liberté d'expression est un instrument d'éducation et non de désinformation".

Il a par ailleurs fait remarquer l'heureuse opportunité du colloque de la revue *El-Djeich* qui a coïncidé avec la commémoration du recouvrement de la souveraineté nationale sur la Radio et la Télévision et du premier anniversaire de la Journée nationale de la presse décidée l'année dernière par le président de la République. Le général Madi a insisté également sur la présence d'une "presse moderne reposant sur une liberté d'expression et d'opinion basée sur les valeurs de déontologie et les critères de professionnalisme", rappelant que "l'information militaire était instituée en 1961 année à laquelle a été créée la revue *El-Djeich* sous forme de bulletin interne destiné aux éléments de l'Armée de libération nationale (ALN) et du Front de libération nationale (FLN) avant de prendre la forme d'une revue éditée en juillet 1963".

Le général Madi a ajouté que la publication de la revue à cette époque "illustre l'importance accordée par les dirigeants de la révolution à l'information en tant qu'arme qui va de pair avec le fusil pour faire entendre la voix de l'Algérie combattante".

Après avoir rappelé que la revue *El-Djeich* est parue "dans des



conditions exceptionnelles marquées par de lourds sacrifices", le général Madi a affirmé que cette revue "est, aujourd'hui, un exemple à méditer et une source de fierté pour tous les Algériens".

Il a, également, rappelé qu'"à la lumière du développement des technologies modernes, les guerres ne sont plus menées par les armes uniquement, mais aussi par ces moyens qui jouent un rôle déterminant".

Le commandement de l'ANP "accorde un intérêt particulier aux médias en général et à la presse militaire en particulier, de par son souci de développer le contenu et le contenant de la revue *El Djeich* qui est diffusée à toutes les structures et unités de l'ANP ainsi qu'aux institutions nationales".

Le vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'ANP, le général de corps d'Armée Ahmed Gaïd Salah, a présidé, mardi matin, la cérémonie d'ouverture de la rencontre sur la revue *El Djeich* à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la création de cette publication en présence de généraux-majors, de généraux et de responsables de différents départements et directions de l'ANP ainsi que du ministre des Moudjahidines, Mohamed Chérif Abbas, et de responsables d'institutions nationales.

APS

ALGER

# Une dispute tourne au drame

A.Ferrag

**Samira est si jolie qu'elle devient l'objet de convoitises. Mais son cœur n'appartient qu'à Madjid, son fiancé. Il fait beau par cette journée de printemps et le gazouillis des oiseaux fait le bonheur de la jeune professeur d'histoire qui ouvre grand les fenêtres de la classe et hume l'air vivifiant à pleins poumons...**

C'est si beau le printemps, on est dotée d'une beauté et d'une grâce sans pareille et que l'on est aimée par tout le monde...

Déjà enfant, elle suscitait l'admiration et les compliments de son entourage avec ses immenses yeux verts qui contrastaient étrangement avec sa longue chevelure brune et sa peau blanche comme neige. En grandissant, la petite fille s'est transformée en une véritable reine de beauté qui passait difficilement inaperçue. Inutile de préciser que des centaines de prétendants assaillaient ses parents et revenaient à la charge malgré le refus de ces derniers. Jusqu'au jour où le beau et irrésistible Madjid est entré dans sa vie de façon impromptue...

En effet, en se rendant à l'école où elle exerce le métier de professeur d'histoire, Samira échappe à une mort certaine en évitant aisément une voiture qui roulait à toute vitesse :

-Chauffard, vous êtes aveugle ou quoi ?

-Ce n'est pas la peine de m'insulter, mademoiselle.

L'homme descend de la voiture et toise la jeune femme d'un air méchant.

-Je ne vous ai pas vu arriver ! Ce n'est pas la fin du monde, non ? Et, puis, vous n'avez qu'à être moins distraite et occupée à vous admirer à travers les vitrines qu'il y a sur votre chemin, vous n'êtes pas Miss monde...

-Quoi ? Comment osez-vous me parler ainsi, espèce de mal élevé... Je vais vous montrer de quel bois je me chauffe !

-Ah oui ! Et qu'allez-vous faire ? Déposer plainte pour ne pas avoir fait la cour ?

-Vous êtes insupportable monsieur, vous méritez que je vous gifle.

Et joignant le geste à la parole, Samira donne une bonne paire de claques à l'inconnu qui part d'un grand éclat de rire.

-Vous avez de bien bonnes vues ! Vous n'êtes pas aussi facile et bête que vous en donnez l'air.

-Vous voulez une autre gifle ?

C'est à ce moment précis que, honteuse, la jeune femme se rend compte que



son interlocuteur est doté d'une beauté à vous couper le souffle...

-En êtes-vous capable ?

-Oui, tout à fait, si vous ne déguerpissez pas sur le champ...

-Pas sans que vous acceptiez de prendre ma carte de visite.

-Pourquoi voulez-vous laisser votre carte de visite à une fille bête, qui ne rate pas une occasion de se regarder dans les vitrines qu'il y a sur son chemin ?

-Pour la simple raison que vous me plaisez ! Vous avez du caractère et on le voit tout de suite. J'admire cela chez une fille...

-Ah bon ?

-Alors, vous prenez ma carte de visite ?

-Que vais-je en faire ? Pour être honnête, je suis convaincue que je ne vous appellerai pas...

-Pourquoi ?

-Parce que je n'aime pas les coureurs de jupons...

-Qu'est-ce qui vous fait dire que j'en suis un ?

-Votre empreinte, monsieur !

-Madjid, je m'appelle Madjid et je n'ai pas l'habitude de courtoiser n'importe qui, vous me plaisez... vous êtes ?

-Samira et je suis prof d'histoire dans cette école-là que vous voyez...

-Très bien ! Je passerai vous voir un jour. J'espère qu'au moins vous accepterez de déjeuner en ma compagnie.

-Passez lundi, alors ! Je finis mes cours à 12h00.

-Va pour lundi ! ça m'arrange.

-Mais dites-moi, vous faites quoi dans la vie ?

-Je suis architecte. A lundi...

Accroché à la fenêtre, Samira sourit de nouveau. Ce jour a été le plus beau de son existence. Ils se sont vus lundi comme convenu et ils ont continué à se fréquenter pendant trois ans. Trois ans de bonheur et d'amour partagés. Le jour où Samira a parlé de Madjid à sa famille, ses

parents se sont montrés très compréhensifs et très conciliants.

-Ma fille, je te sais assez

mature pour faire le bon choix, celui qui te convient.

Es-tu sûre de tes sentiments pour ce jeune homme ?

-Ah oui maman ! J'en suis résolument convaincue, je l'aime tellement.

Le père, lui, ose une remarque :

-Ah bien, puisque ton Madjid est aussi convaincant qu'attendu pour venir faire sa demande ?

-Justement, il a dit qu'il

comptait venir jeudi prochain, accompagné de ses parents...

-Ah bon ?

-Alors, vous prenez ma carte de visite ?

-Que vais-je en faire ? Pour être honnête, je suis convaincue que je ne vous appellerai pas...

-Pourquoi ?

-Parce que je n'aime pas les coureurs de jupons...

-Qu'est-ce qui vous fait dire que j'en suis un ?

-Votre empreinte, monsieur !

-Madjid, je m'appelle Madjid et je n'ai pas l'habitude de courtoiser n'importe qui, vous me plaisez... vous êtes ?

-Samira et je suis prof

d'histoire dans cette école-là que vous voyez...

-Très bien ! Je passerai vous voir un jour. J'espère qu'au moins vous accepterez de déjeuner en ma compagnie.

-Passez lundi, alors ! Je finis mes cours à 12h00.

-Va pour lundi ! ça m'arrange.

-Mais dites-moi, vous faites quoi dans la vie ?

-Je suis architecte. A lundi...

Accroché à la fenêtre, Samira sourit de nouveau. Ce jour a été le plus beau de son existence. Ils se sont vus lundi comme convenu et ils ont continué à se fréquenter pendant trois ans. Trois ans de bonheur et d'amour partagés. Le jour où Samira a parlé de Madjid à sa famille, ses

parents se sont montrés très compréhensifs et très conciliants.

-D'abord, je t'interdis de traiter mes amis d'idiots. Ensuite, Amine est un jeune homme très bien élevé qui ne songeait pas une seule seconde à me tourner autour, comme tu le dis !

-Tu es bien naïve.

-Non... Je suis lucide, ce n'est pas possible que tu sois aussi jaloux ! Tu me fais sériusement peur !

Une autre fois alors qu'il lui rend visite à la maison, Madjid la trouve dans sa chambre en train de converser avec son jeune cousin âgé d'une vingtaine d'années. C'est une autre avalanche d'accusations que la pauvre Samira doit de nouveau subir.

-Que faisais tu en compagnie de ton cousin ? Et bien, nous parlions de ses études et son avenir. C'est un garçon brillant et mature.

-Au point de me faire de l'ombre, cet idiot ?

-Mais tu es fou ?

-Je t'interdis de t'isoler avec des hommes dans ta chambre ou ailleurs, compris ?

-Mais Ali n'a que 20 ans ! Je le considère comme mon petit frère.

-Oui, mais ce n'est pas ton frère, c'est ton cousin.

-Samira, blème, s'emporte :

-Va au diable ! Si ça se trouve, nous ne sommes pas faits l'un pour l'autre. A dater d'aujourd'hui, tout est fini entre nous, repends ta baguette.

-Tu vas le regretter amèrement.

-va-t'en ! Nous n'avons plus rien à nous dire, c'est plus que je ne peux supporter... De là à soupçonner mon innocent cousin, tu pousses le bouchon trop loin !

Fou de rage, il lui assène un violent coup de poignard qui la transperce. Madjid ne s'arrête pas là, il continue à poignarder la malheureuse de trente coups aussi violents et profonds les uns que les autres... puis, il quitte le domicile.

Son cousin Ali, simulant l'état de choc, appelle la police : « Venez vite, Madjid assassine ma cousine ». Une enquête est ouverte. Et quelques jours seulement après le drame, on procéde à l'arrestation de Madjid, qui reconnaît les faits retenus contre lui.

Le jour du procès, le mois d'octobre 2013, Madjid reconnaît les faits retenus contre lui. Le représentant du ministère public met l'accent sur leur gravité : « L'accusé a commis un crime horrible sur la personne de sa fiancée, il doit être lourdement condamné, je requiers la peine maximale ».

L'avocat de la défense prononce quelques paroles et demande, pour son client, des circonstances atténuantes.

Une plaidoirie sans effet, puisque au terme des délibérations, l'accusé est condamné à vingt ans de réclusion criminelle.

**BORDJ BOU-ARRRIDJ  
Un mort et deux blessés graves dans un accident de circulation à Djaâfra**

Mouad B.

Une voiture de marque Kango a chuté, mardi après-midi, dans un ravin au village de Chakbou, dans la commune de Djââfra, à une cinquantaine de kilomètres du chef-lieu de la wilaya de Bordj Bou-Arrridj, a-t-on appris hier auprès de la cellule de communication de la Protection civile. Une passagère répondant aux initiales D. B., 54 ans, tandis que le conducteur, âgé de 22 ans et un autre passager ont été grièvement blessés.

La dépouille a été transportée à la morgue de l'hôpital de Medjana et les blessés aux urgences de la même structure. Une enquête a été ouverte pour déterminer les causes et les circonstances exactes de l'accident.

**M'SILA  
L'imprimé des mandats-cartes pour les examens à 600 DA sur le marché noir**

Les spéculateurs qui cherchent toujours le gain facile, profitent de toutes les occasions pour s'enrichir et faire des affaires. Depuis une semaine, les candidats aux Bac à M'sila ne trouvent plus les imprimés des mandats CCP pour payer les droits d'inscription ni au niveau des bureaux de poste ni à la direction de l'éducation. Mais ces imprimés sont vendus dans des kiosques et librairies à 500 ou 600 DA l'imprimé. Des candidats ont décidé de manifester leur colère devant le siège de la wilaya et réclamer ces imprimés.

**Enquête policière à l'APC de Magra**

La police judiciaire de la sûreté de Magra, à une cinquantaine de kilomètres de M'sila, a ouvert cette semaine une enquête préliminaire sur la gestion de l'APC, apprend-on de sources concordantes. La gestion de la mairie dans le dossier concernant la délibération du budget supplémentaire 2013 sera passée au crible par cette enquête confiée aux éléments de la police qui s'emploient, sur ordre du procureur général, à épurer les dossiers, notamment les registres des délibérations.

Une plainte a été déposée auprès du procureur général par d'autres élus contestataires de cette délibération.

**EL ATTAF  
3 personnes arrêtées pour vente illégale de boissons alcoolisées**

Les éléments de la police d'El Attaf dans la wilaya de Aïn Defla ont réussi à mettre la main sur trois personnes qui vendent illégalement des boissons alcoolisées au niveau de la ville d'El Attaf sur la route nationale qui mène vers El Abadia.

Agissant sur des informations sûres, les agents de la police judiciaire de la ville d'El Attaf ont arrêté, avant hier, trois personnes en flagrant délit de vente illégale de boissons alcoolisées sur la route qui mène vers El Abadia, au lieu dit Syndicat. Il s'agit de trois personnes, dont une originaire d'El Attaf et les deux autres d'El Abadia âgées entre 26 et 27 ans. Plus de 305 bouteilles de vin et autres spiritueux, dissimulés dans une voiture Dacia Logan de location, ont été saisies. L'opération s'est déroulée au lieu dit Syndicat, a confirmé le responsable de la communication de la sûreté de wilaya.

Les trois individus, ont été présentés devant le magistrat instructeur près le tribunal d'El Attaf qui les a placés sous mandat de dépôt pour vente illégale de boissons alcoolisées.

Salim Ben

# Quand De Gaulle préfère la guerre à la paix

QUELQUES DATES DE L'HISTOIRE COLONIALE ET PLUS PARTICULIÈREMENT CELLE DE LA GUERRE D'INDÉPENDANCE DÉSIGNENT LE GÉNÉRAL DE GAULLE EN ACCUSATION ET LE RENDENT COUPABLE DES MÉFAITS QU'IL A COMMIS CONTRE L'ALGÉRIE ET SON PEUPLE.

Par Amar Belkhodja (\*)

Déjà en 1943. Charles de Gaulle, alors chef de la résistance française contre le nazisme, affiche clairement son hostilité aux revendications des Algériens contenues dans une importante plate-forme présentée par Ferhat Abbas qu'il avait intitulé *Le Manifeste*. Il fera d'ailleurs fi du principe d'autodétermination des peuples colonisés, principe énoncé et admis par l'Anglais Churchill, l'Américain Roosevelt et le Soviétique Staline lors des différentes conférences qui les avaient rassemblés alors que le conflit entre Hitler et ses adversaires faisaient encore des ravages.

Pourtant Alger, au lendemain du débarquement de Novembre 1942, était devenue la base opérationnelle de la résistance française et des alliés. Les Algériens espéraient qu'une fois le fascisme vaincu, leur liberté deviendrait une réalité selon les promesses de ce qu'on appelait à l'époque le Monde libre. Les déceptions vont se succéder les unes après les autres. Ferhat Abbas fera les frais de son audace. Les intransigeances des autorités représentant De Gaulle à Alger lui imposent une déportation à Tabelbala, dans le sud-ouest algérien. Une fois libéré, il prend la tête des Amis du Manifeste et de la Liberté (AML 1944-45). En l'espace d'une année seulement le mouvement prend une taille considérable qui inquiète sérieusement les colons et les autorités françaises. La participation des Algériens – et leur drapeau – ne sont pas admis dans les défilés commémorant la fin de la victoire célébrée le 8 mai 1945. Les manifestations pacifiques tournent carrément à l'émeute à Sétif où la police a tiré sur la foule. Les événements qui ne se contrôlent plus se propagent à Kherrata et Guelma. La répression est violente et meurtrière. Le nom du général de Gaulle est lié aux massacres qui vont se perpétrer le mois de mai et presque tout le mois de juin. Dès les premiers moments des événements il envoie un télégramme aux autorités coloniales implantées en Algérie en leur ordonnant de rétablir l'ordre par n'importe quel moyen et qu'il était hors de question que la souveraineté française soit remise en cause.

A Guelma, le sinistre sous-préfet André Achiray, exécute avec zèle – et haine ? – les instructions de son chef. C'est de Gaulle lui-même qui avait décoré Achiray de la médaille de la résistance. Le sous-préfet conduit impitoyablement une répression au terme de laquelle la fine fleur de la jeunesse guelmoise sera décimée. C'est le général de Gaulle lui-même, au moyen d'un autre télégramme, qui fera rappeler la commission Tubert qui venait à peine d'entamer son enquête sur les massacres commis à Sétif, Kherrata et Guelma. Comment donc dissocier le nom de Charles de Gaulle de l'horrible hécatombe qui venait de frapper un peuple sans armes.

Le peuple algérien et son avant-garde tentaient à prendre la revanche. La dernière carte sera jouée en novembre 1954. Mais encore une fois de Gaulle va réapparaître sur la scène politique. En mai 1958, les comités de salut public de Massu et ses compères le proclament comme le sauveur de la France et de l'Algérie françaises. Il mit alors les « bouchées doubles »



» pour mater la rébellion et vaincre l'ALN sur le plan militaire. A quel prix ? En mobilisant de gigantesques opérations de destruction massives («courroies», «jumelles», «Pierres précieuses»). Opérations qui rappellent la politique de la terre brûlée de Bugeaud et ses «colonnes infernales».

De Gaulle, dès son avènement au pouvoir vante la supériorité, à tous points de vue, de l'armée française, capable d'écraser les insurgés algériens, en citant notamment : « Nous appuyons nos forces de moyens matériels écrasants par rapport à ceux de la rébellion (aviation, hélicoptères, camions, armements, concours de la marine). »

*Lettre du général De Gaulle - Jamais dit de R. Tournoux. Ed Plon - 29.12.1959, cité par Abderrezak Hellal - Histoire du cinéma - Ed. Rafat p. 218. Alger 2011).* En niant pas non plus les méthodes incompatibles avec les droits humanitaires « Par le combat, les exécutions sommaires, les exécutions légales, nous tuons dix fois plus d'adversaires que ceux-ci nous tuent de musulmans de toutes espèces ou de Français. Nous détenons, dans les camps et les prisons 80 000 adversaires tandis que le FLN n'en détient pour ainsi dire pas» (cité par Hellal Abderezzak).

Les Algériens qui avaient résolu de ne point marchander le sacrifice humain pour la reconquête de l'indépendance, imposèrent l'évidence au chef d'Etat français qui espérait par la force armée soumettre les Algériens à la capitulation : « Et cependant, malgré toutes les affirmations, promesses et illusions, l'ensemble de la population musulmane n'a pas du tout

«basculé» de notre côté, ni en Algérie, ni dans la métropole, ni à l'étranger. «A en croire les rêveurs ou les fumistes, il suffirait d'être les forts pour que les musulmans nous rallient. Quelles forces supplémentaires nous faudrait-il donc pour qu'ils le fassent» (cité par A. Hellal – annexes – pp 218-219).

En définitive, le général De Gaulle ne renonce à aucune méthode pour tenter de neutraliser les réseaux du combat des Algériens. En matière de torture par exemple, Massu, Bigeard et leurs pairs l'ont précédé en pratiquant une méthode ignoble qu'ils vont imposer à presque tous les contingents qui s'impliquent dans la guerre d'Algérie.

Avec l'avènement de de Gaulle au pouvoir, c'est son ministre de la Culture, André Malraux, qui tente de sauver l'honneur en affirmant que «Depuis la venue au pouvoir de De Gaulle, la torture d'Algériens n'existe plus». Or, la réalité vécue tous les jours par le peuple algérien dément formellement l'auteur de «La condition humaine» qui s'est hasardé malencontreusement à soutenir une guerre coloniale alors que sa propre fille échappe à l'autorité paternelle pour sympathiser avec la cause des Algériens.

Le GPRA informe l'opinion internationale sur une répression qui, loin de «s'adoucir», au contraire s'est intensifiée avec l'avènement de de Gaulle au pouvoir, en soulignant notamment : « Depuis que de Gaulle est au pouvoir, des milliers d'Algériens sont morts de la même manière que leurs frères victimes des Lacoste et Guy Mollet. Le régime a changé en France. Mais l'armée qui occupe et dévaste l'Algé-

rie est la même. Les généraux et les colonels français donnent les mêmes directives. Les méthodes sont identiques, les buts inchangés. Il s'agit d'écraser le peuple algérien, de l'anéantir parce qu'on n'a pas pu l'asservir» (*Bulletin politique du GPRA* n° 18 du 20 août 1959).

De Gaulle persiste et signe. En 1960, deux bombes atomiques explosent dans l'extrême sud algérien. Leurs conséquences sont encore subies par les populations algériennes tandis que des dizaines d'individus ont péri de séquelles de ces «expérimentations nucléaires» dans un pays qui n'était pas la France.

L'un des derniers actes qui porte la griffe du général de Gaulle, ce sont les dizaines de victimes du 17 octobre 1961. Accuser Maurice Papon, préfet de la police parisienne à cette époque est un abîme de fixation qui, curieusement, tente d'absoudre le chef de l'Etat français d'un autre crime collectif, précédé déjà, en mai 1945, par les massacres de Sétif, Kherrata et Guelma sur ordre du chef de la résistance française.

Par quoi donc conclure ? Le général De Gaulle est un grand criminel politique. C'est lui qui a donné les ordres et ce sont les autres qui ont tué. Mais alors, en vérité, celui qui donne les ordres, c'est celui qui tue en premier.

A. B.

(\*) Journaliste-auteur

# Effets du sport sur les os, les articulations et les tendons

Les contractions des muscles ont besoin des autres éléments de l'appareil locomoteur pour se transformer en mouvements. Les tendons attachent les muscles aux os, eux-mêmes reliés entre eux par des articulations. L'impact de l'activité physique sur ces éléments est moins visible que sur le cœur, la respiration ou les muscles. Pourtant, ils s'adaptent également aux contraintes que les différentes formes d'activité physique leur font subir.

## Les effets du sport sur les os

Sous le microscope, les os ressemblent à une éponge ou à un enchevêtrement de travées, similaires aux croisillons de métal qui forment la structure de la tour Eiffel. Ces travées sont constituées de protéines sur lesquelles du calcium s'est déposé pour former des structures rigides. Dans les os des membres, cette structure se retrouve essentiellement au niveau des extrémités des os. Le long du corps des os (diaphyse, voir figure), les travées sont fortement compressées pour former des lames très denses sur lesquelles s'attachent les tendons et les muscles. Nos os sont le siège d'un processus de renouvellement constant. À un rythme très lent, ils sont continuellement détruits et reconstruits pour que leur structure soit parfaitement adaptée aux conditions de vie. Au cours de la vie, le squelette est ainsi rebâti quatre à cinq fois.

## L'adaptation du squelette au sport

L'adaptation des os au sport s'effectue toujours sur le long terme, lors du processus de leur renouvellement. Soumis à l'activité physique, et en particulier aux impacts, les os se renforcent : les diaphyses s'épaissent, les épiphyses deviennent plus denses. L'organisation des travées se modifie pour que les impacts habituellement subis pendant le sport (par exemple, à chaque foulée d'un coureur) soient mieux supportés. Les points d'insertion des muscles se renforcent et s'adaptent aux tractions plus importantes des muscles.

L'inactivité, un séjour prolongé au lit suite à un accident, l'apesanteur (chez les astronautes) et l'ostéoporose (la déminéralisation des os liée à l'âge) fragilisent les os. Inversement, la pratique d'un sport au cours duquel les os subissent des impacts réguliers (course, fitness, sports de ballon, ski, tennis, etc.) favorise leur renouvellement et augmente leur solidité. La pratique de ces sports, même avec une intensité modérée, permet de lutter contre l'ostéoporose. Les sports où les impacts sont rares ou absents (natation, vélo, etc.) n'ont pas d'effets



bénéfiques sur les os. Néanmoins, lors d'impacts excessifs en intensité et fréquence, des problèmes osseux peuvent apparaître.

## Les articulations et le sport

Les articulations sont enveloppées par une capsule et des ligaments. À l'intérieur, une membrane sécrète un liquide lubrifiant dans l'articulation : la synovie. À l'intérieur des articulations, les surfaces des têtes osseuses sont recouvertes de cartilage.

## L'adaptation des articulations au sport

### *L'adaptation des articulations à court terme pendant le sport*

Après une dizaine de minutes d'activité physique, l'épaisseur du cartilage articulaire augmente par absorption de liquide provenant de la synovie et de l'os sous-jacent. Le cartilage améliore ainsi sa compressibilité, augmente la surface de contact de l'articulation et

accentue sa fonction d'amortisseur. Cet épaissement est temporaire. Environ une heure après l'effort, le cartilage retrouve son épaisseur initiale. Cette adaptation devient de moins en moins efficace au fur et à mesure que le sportif vieillit. L'adaptation des articulations à long terme pendant le sport Le cartilage s'adapte à la pratique régulière d'un exercice physique. Ses cellules augmentent leur capacité à absorber les liquides et leur structure devient plus riche en collagène, une protéine qui leur donne de l'élasticité. Ainsi, le cartilage résiste mieux aux pressions et aux cisaillements provoqués par la répétition des gestes sportifs.

## Les ligaments et les tendons pendant le sport

Les ligaments et les tendons sont des faisceaux de fibres très résistantes, essentiellement composées de collagène. Ces fibres sont disposées de telle manière

que la résistance à la traction des ligaments et tendons soit très importante (un peu comme les fibres d'une corde). À long terme, l'exercice provoque une augmentation de l'épaisseur des ligaments et améliore leur résistance à la traction. Les fibres de collagène sont plus nombreuses et leur organisation permet aux tendons et aux ligaments de résister aux tractions imposées par le sport. L'importance de l'échauffement et de la récupération sur les articulations et les tendons Le cartilage au sein des articulations met une dizaine de minutes à réagir après le début de l'activité physique. Lorsqu'une personne démarre son entraînement sans s'échauffer, elle soumet ses articulations à des sollicitations importantes sans leur avoir laissé le temps de s'adapter. Les risques de dommage au niveau du cartilage sont plus importants. À la longue, une arthrose (usure anormale des cartilages articulaires) peut s'installer. Les tendons et les ligaments sont moins élastiques que les

muscles. S'ils sont brutalement étirés à froid, les risques de micro-lésions, voire de rupture, sont importants. Après plusieurs séances sans échauffement, une tendinite va apparaître. Lors de l'échauffement, des exercices d'assouplissement, en tendant et relâchant plusieurs fois tendons et ligaments, les préparent sans risque à l'effort.

À la fin de l'entraînement, la récupération active et les étirements (voir ci-dessous) permettent aussi aux articulations et aux tendons de revenir progressivement à leur état de repos.

## Les étirements et le stretching après le sport

Les étirements doivent être effectués après la phase de récupération active. Si les muscles sont abimés (par exemple après une course en descente), il est préférable d'attendre deux heures et plus. Les étirements limitent les courbatures et permettent aux muscles contractés par l'effort de retrouver leur longueur au repos. Ils aident également à éliminer l'acide lactique en favorisant l'irrigation sanguine. Ils doivent être pratiqués en douceur, sans à-coups, et ne doivent pas être douloureux. Des étirements courts et répétés sont préférables à un étirement long unique. En effet, un étirement trop prolongé bloque la circulation du sang dans le muscle et ne permet pas l'élimination de l'acide lactique. En pratique, chaque muscle ou groupe de muscles sollicités par l'effort doit être étiré pendant 12 à 15 secondes (4 à 5 respirations complètes), 4 à 6 fois, en alternant côté gauche et côté droit. Les massages après l'exercice sont également un bon moyen de limiter les courbatures et d'éliminer les substances toxiques produites au cours de l'exercice.

Les étirements ne sont pas réservés à la phase de récupération. Les pratiquer régulièrement permet de préserver l'élasticité des muscles, de renforcer la zone de jonction entre les muscles et les tendons et d'augmenter la souplesse générale et l'amplitude des mouvements. Les cours de stretching sont un bon complément à la pratique de nombreux sports.

## L'échauffement avant le sport

L'échauffement permet aux muscles de débuter leur effort en douceur. Il provoque la dilatation des capillaires et augmente la température du corps, ce qui permet une meilleure efficacité des réactions chimiques qui génèrent l'énergie. De plus, il favorise l'utilisation par les muscles de la voie aérobique qui est plus efficace sur le plan énergétique. Les assouplissements stimulent et étirent muscles et tendons, ce qui permet de diminuer les risques d'accidents de type élévation ou déchirure.

L'échauffement est indispensable pour préparer le corps et l'esprit à l'effort, et contribuer à prévenir les accidents. Il laisse aux organes le temps de se préparer aux performances qu'il va devoir accomplir. Il permet également de s'adapter aux conditions imposées par l'environnement : température, humidité, altitude, etc. Les sportifs qui ont une masse musculaire volumineuse mettent plus longtemps à s'échauffer. L'échauffement doit être systématiquement effectué avant chaque séance. Pour cela, il est important d'en faire un véritable rituel où les mêmes exercices sont répétés dans le même ordre, entraînement après entraînement. Au début, les 15 à 20 minutes passées à s'échauffer peuvent paraître bien longues. Commencez en groupe pour vous motiver mutuellement. Après quelques séances, il ne vous viendra plus à l'idée de vous en passer.

### Un échauffement bien mené comporte trois phases :

**L'échauffement général (10 à 15 minutes) :** il s'agit de faire des exercices qui élèvent la température du corps et le mettent en condition. Trottiner, sauter à la corde, faire un peu de vélo, faire des pompes, des abdominaux, des flexions des jambes, etc., toutes sortes d'activités faites progressivement et en douceur peuvent faire l'affaire. Il faut faire travailler les muscles qui seront sollicités par le sport en privilégiant les mouvements rapides et sans résistance ;

### Les assouplissements (5 minutes) :

Le but de cette phase est d'assouplir les muscles et les tendons qui vont travailler, et de stimuler leurs récepteurs. Chaque muscle ou groupe de muscles est étiré pendant 6 secondes (soit deux respirations complètes), puis contracté pendant 6 secondes (tout en maintenant la position d'étirement, ce qui demande un peu de concentration au début), et enfin relâché pendant 6 secondes. L'exercice est répété une fois ;

### L'échauffement spécifique :

en fait, il s'agit de commencer la séance proprement dite, mais sans forcer, en augmentant progressivement l'intensité de l'effort.

**N'oubliez pas :** vingt minutes d'échauffement avant chaque séance valent mieux que deux mois d'arrêt après un accident ! Il peut être bénéfique de pratiquer des échauffements chaque jour, même

# Les muscles et le sport

Une fois stimulés par les impulsions nerveuses venues du cerveau, les muscles vont se contracter. Dans le cadre des activités physiques, les muscles sont sollicités de différentes manières selon la durée et l'intensité de l'exercice.

### La structure des muscles

Les muscles sont formés de faisceaux composés de fines cellules, parfois très longues, appelées fibres musculaires. À l'intérieur des fibres se trouvent des filaments de protéines imbriqués les uns dans les autres. Lorsque la fibre est stimulée par une cellule nerveuse, ces filaments glissent les uns le long des autres, provoquant un raccourcissement de la fibre. Lorsque ce raccourcissement s'ajoute à celui de nombreuses autres fibres, le muscle se contracte.

Cette contraction consomme de l'énergie sous forme d'ATP provenant essentiellement de la transformation du glucose et des acides gras. Les fibres musculaires sont de deux types : des fibres rapides, capables de se contracter très rapidement mais peu de fois à la suite, et des fibres lentes, capables de se contracter un plus grand nombre de fois, permettant des exercices plus longs. La proportion de fibres rapides et de fibres lentes varie selon les muscles.

Les muscles responsables des mouvements se trouvent sous le contrôle de cellules nerveuses (les neurones) provenant du cerveau et passant par la moelle épinière. Au niveau des muscles, les terminaisons nerveuses se ramifient et chaque ramifications est accolée à la membrane d'une fibre.

### La détente verticale

Un test simple permet d'évaluer l'aptitude d'un sportif à pratiquer des sports de vitesse (sprint, lancers, judo, tennis, football, etc.) qui demandent un effort de type explosif (avec beaucoup de force développée en un temps très bref). Ce test, qui évalue la réactivité des fibres musculaires rapides, se fait en mesurant la hauteur maximale atteinte lors d'un saut vertical effectué pieds joints et avec élan.

### L'adaptation des muscles à la pratique du sport

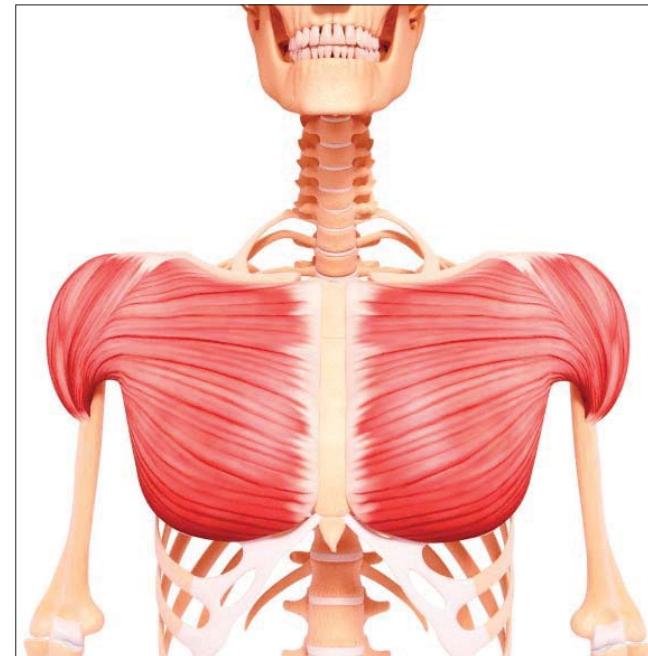
Pendant la pratique d'un sport, les muscles vont travailler davantage. Prévenir les accidents musculaires liés au sport (claquage, déchirure, etc.) implique de bien connaître les effets du sport sur les muscles.

### L'adaptation des muscles à court terme pendant le sport

Lors de l'échauffement, les capillaires qui irriguent les muscles se dilatent pour laisser passer plus de sang. Pendant les premières minutes, les fibres musculaires utilisent leurs réserves d'ATP, de phosphocreatine et de glucose pour fournir l'énergie nécessaire à leur contraction, sans intervention de l'oxygène. Ensuite, l'utilisation de l'oxygène permet d'obtenir une plus grande quantité d'énergie, tout d'abord à partir du glucose puis, après une vingtaine de minutes, à partir des acides gras.

### L'adaptation des muscles à long terme pendant le sport

La pratique régulière d'un sport de type musculation favorise le développement de la masse musculaire. Les muscles deviennent plus visibles parce que le diamètre des fibres musculaires augmente. Ces fibres deviennent plus réactives aux stimulations des cellules nerveuses. Elles se contractent plus efficacement et améliorent leur utilisation des nutriments : le recours aux acides gras comme source d'énergie se fait plus rapidement. Pour les fibres rapides, cette adaptation se traduit par un gain de chaque contraction en vitesse et en force. L'adaptation des fibres lentes permet d'améliorer les capacités d'endurance. La pratique du sport provoque aussi l'augmentation du nombre de capillaires qui irriguent les muscles.



### L'importance de la musculation pour l'ensemble des sports

L'adaptation des muscles à la pratique sportive peut avoir des conséquences négatives. Sous l'effet de l'exercice, et en particulier des exercices de force, les muscles tendent à perdre de leur élasticité. Ils sont plus toniques : leur longueur au repos est plus courte du fait d'un état de contraction résiduel permanent. La présence de muscles trop toniques peut provoquer des anomalies de la posture, c'est-à-dire de la façon de se tenir.

Par exemple, les personnes qui pratiquent l'escalade font énormément travailler les muscles du devant de l'épaule et les pectoraux : ils ont souvent une posture particulière avec les épaules « enroulées » vers l'avant. Ces mauvaises postures peuvent être responsables de douleurs, voire de problèmes de dos après plusieurs années. Ces problèmes sont corrigés par la pratique d'étirements après l'effort et par la mise en place d'un programme de musculation destiné à faire travailler les muscles qui ne sont pas sollicités par ailleurs. Pour les mêmes raisons, les pratiquants de sports asymétriques (sports de raquette, golf, lancers, etc.) ont intérêt à pratiquer des exercices de musculation symétrique pour éviter des problèmes de posture.

Ainsi, pour tous les sportifs de haut niveau, l'entraînement ne consiste pas seulement à pratiquer leur discipline. Un programme personnalisé de musculation ou d'endurance tient toujours une place importante dans leur entraînement : pour faire travailler les muscles nécessaires à une bonne gestuelle, pour compenser les déséquilibres posturaux, mais aussi pour améliorer la résistance (pour les sportifs d'endurance) ou l'endurance (pour les sportifs de résistance).

Ce programme personnalisé relève de la compétence des préparateurs physiques qui encadrent les sportifs.

### Chez les sportifs, la fatigue n'est pas que musculaire !

Lors d'un effort intense et prolongé, les muscles peuvent donner des signes de fatigue : diminution de la vitesse et de la qualité

des gestes, crampes, sensations de brûlure, tremblements, raideur, défaillance, etc. Les origines de ces signes peuvent être diverses :

L'accumulation d'acide lactique lors de la production d'énergie augmente l'acidité au sein des fibres musculaires. Cette acidité a tendance à inhiber la synthèse d'ATP à partir du glucose et des acides gras et diminue l'énergie disponible pour la contraction des muscles ;

Les réserves de glycogène s'épuisent et l'utilisation des acides gras comme source d'énergie est moins efficace ;

Les concentrations locales de calcium, potassium ou magnésium sont perturbées et nuisent aux contractions des muscles atteints ;

Les messagers chimiques qui permettent la communication entre les neurones et les fibres musculaires s'épuisent.

Au-delà de ces modifications chimiques au niveau des muscles (regroupées sous le nom de fatigue périphérique), la fatigue peut également provenir d'une réaction du cerveau face aux signes de la fatigue musculaire : c'est la fatigue centrale.

Elle se traduit par :

Une diminution de la capacité de coordination des mouvements ;

Un affaiblissement des capacités à analyser les sensations ;

Des troubles de l'attention et de la concentration ;

Une baisse de la motivation et du plaisir ;

Un allongement du temps de réaction des réflexes.

Continuer la pratique malgré la fatigue provoque des microlésions au niveau des fibres musculaires. La fatigue est un signal d'alerte destiné à préserver les réserves d'énergie qui sont vitales pour les fonctions de base du corps.

La fatigue ne s'observe pas seulement pendant l'effort. Les sportifs sont également victimes de fatigue chronique, c'est-à-dire qui n'est pas effacée par le repos. Elle est causée par une sollicitation répétée et trop fréquente du corps, par exemple par un surentraînement. La fatigue chronique peut se traduire par des douleurs musculaires et tendineuses, des fractures de fatigue, mais aussi des problèmes psychologiques.

## ALGÉRIE - EAU Wassini Laâredj et Amin Zaoui au Festival international du livre de Sharjah

Les romanciers algériens Wassini Laâredj et Amin Zaoui seront les hôtes du 32<sup>e</sup> Festival international du livre de Sharjah (Emirats arabes unis), prévu du 6 au 16 novembre 2013, a-t-on appris auprès des organisateurs.

Wassini Laâredj et Amin Zaoui participeront à une rencontre littéraire sur la thématique de la sociologie de l'art aux côtés d'autres romanciers, dont l'américain Mark Danielewski et l'égyptien Mohamed Abdennabi.

Auteur prolifique, Wassini Laâredj compte à son actif plusieurs romans qui ont été traduits dans plusieurs langues et qui lui ont valu de nombreux prix, notamment le Grand prix de la littérature arabe pour «Kitâb al-amîr» (Le livre de l'émir) en 2006 et le Prix Cheikh Zayed pour la littérature (Emirats arabes unis) en 2007. Ce romancier qui écrit aussi bien en arabe qu'en français est également enseignant à l'Université d'Alger et à la Sorbonne (Paris).

Amin Zaoui est un écrivain algérien qui écrit, lui aussi, en arabe et en français. Ses romans ont également été traduits dans plusieurs langues. «Festin de mensonges» (2007), «Le Huitième Ciel» (2008), «La Voie de Satan» (2009) et «La Chambre de la vierge impure» (2009) sont quelques-uns de ces romans. En 2007, il s'est vu décerner le «Bouclier de la culture libanaise» par le ministère libanais de la Culture.

Plus de mille maisons d'édition représentant 53 pays et un grand nombre de romanciers, de poètes, de traducteurs et d'intellectuels prendront part à la 32<sup>e</sup> édition du Festival international du livre de Sharjah.

## M'SILA Diverses activités culturelles et artistiques au programme du festival «lire en fête»

Plusieurs activités culturelles et artistiques sont prévues dans le cadre du festival «Lire en fête» qui sera lancé le 1<sup>er</sup> novembre dans la wilaya de M'sila, a-t-on appris à la direction de la culture. Tous les moyens humains et matériels, ont été mobilisés, pour assurer la réussite de cette manifestation qui concernera les 47 communes de la wilaya, a précisé la même source.

Des expositions de calligraphie et de livres, avec la participation de 11 maisons d'édition, sont prévues lors de cette manifestation qui prévoit également l'organisation d'une action de bénévolat de don de livres, au profit des écoles des zones rurales.

La manifestation «lire en fête» propose aux enfants des séances de lecture, des travaux manuels, des ateliers de dessin et d'écriture devant être organisés à la bibliothèque principale de lecture et à la maison de la culture «Guenfoud Hamlaoui» de M'sila et au musée Nasreddine Dinet de Bousaâda, a-t-on ajouté. Plusieurs pièces théâtrales présentées par des troupes issues de plusieurs wilayas du pays sont également au menu de ce festival, selon les organisateurs.

# B E J A I A Coup d'envoi du 5<sup>e</sup> festival international du théâtre

**Le rideau s'est levé mardi soir sur la 5<sup>e</sup> édition du festival international du théâtre de Béjaïa, inauguré par une comédie musicale, baptisée «El-Aslama» qui se voulait, un signe de bienvenue pour l'ensemble des délégations participantes mais aussi une résonance de l'altruisme de la région, qui des siècles durant s'est forgée une solide réputation de terre d'accueil.**

Ibn khaldoun, qui y a officié en tant qu'enseignant de jurisprudence et premier ministre, au sociologue ibérique Raymond Lulle, en passant par le mathématicien Italien Leonardo Fibonacci, qui a exporté les chiffres arabes vers l'Europe, pour ne citer que ceux-là et qui sont autant de personnalités, accueillies, choyées, et intégrées au sein des populations locales au point où leur parcours désormais se confond avec celui de l'histoire de la région.

Au demeurant, ce sont ces repères quasi-mythiques, que la pièce a choisi pour évoquer son passé glorieux mais aussi pour peindre le présent et dire son futur, en insistant sur son sens de l'hospitalité et son ouverture sur l'autre.

A l'évidence, Aziz Yousfi, plus connu



sous le nom de Yousfi, qui en est le concepteur, se garde d'en faire une œuvre historiographique, mais s'est juste contenté d'en restituer quelques références, en mettant, par le truchement de la musique et de la chanson, des fragments, certes bavards, mais surtout très entraînant. Reprenant de vieux morceaux puisés du répertoire populaire mais superbement rafraîchi, il a manifestement fait mouche, en suscitant des réactions auprès du public à la limite du délire. La salle pleine à craquer, s'est délecté à chaque interprétation des chanteurs et des danseurs, qui, il faut le dire, ont assuré une prestation de haut niveau.

Il n'ont pas déclamé de texte, mais ont virevolté, donné de la voix en soutenant 40 minutes durant un rythme à couper

le souffle. Le public, totalement capté d'emblée s'en est enjoué, tout en décryptant le fil de l'histoire, à travers un écran géant, diffusant des photos d'archives ou d'illustration.

Un beau spectacle en somme dont le choix inaugural résonne comme un attribut de la joie et de la convivialité espéré pour la suite du festival. Avant cet entrée en la matière, la maison de la culture a dû vivre des moments intenses d'émotion, suscitée par une animation colorée et fort prenante. Des troupes folkloriques de différentes régions du pays, des groupes de pantomimes, et l'association des amis de cheikh Saddek Lebdjaoui, des virtuoses du malouf, ont rivalisé de talents pour mettre l'immense public massé sur l'esplanade dans l'ambiance.

## THÉÂTRE

### La pièce de théâtre «Les Mimosas d'Algérie» à l'affiche le 2 novembre

La pièce théâtrale «Les Mimosas d'Algérie», produite par le Théâtre régional Azeddine-Medjoubi d'Annaba, sera jouée pour la première fois devant le public oranais le 2 novembre prochain, a annoncé la direction du Théâtre régional Abdelkader-Alloula d'Oran (TRO). Cette nouvelle création, dont la Générale a été

donnée en juin dernier au Théâtre régional d'Annaba, est mise en scène par Djamel Marzi après l'œuvre «Les Mimosas d'Algérie» du dramaturge anticolonialiste Richard Demarcy. Produite dans le cadre de la célébration du Cinquantenaire de l'Indépendance, cette œuvre est un hommage à Fernand Iveton

qui fut guillotiné par les forces coloniales en février 1957, à l'âge de 31 ans, pour avoir milité en faveur de la cause algérienne.

Cette pièce est interprétée par les deux comédiennes Aïda Kechoud et Faten Benamouss, tandis que la scénographie est signée Hebbal El-Boukhari et la musique est de

Mohamed Kechoud. «Les Mimosas d'Algérie» figure parmi les affiches majeures du programme d'activités élaboré par le TRO pour le mois de novembre et qui comprend également des pièces théâtrales pour enfants et adultes ainsi que des récitals poétiques et des concerts de musique.

## Merzak Allouache reçoit le «Variety Middle East filmmaker of the Year Award»

Le cinéaste algérien Merzak Allouache a reçu mardi le «Variety Middle East filmmaker of the Year Award», prix décerné par le magazine américain «Variety» en marge du festival du film d'Abu Dhabi, récompensant le meilleur réalisateur de l'année, a-t-on appris sur le site Internet du festival. Merzak Allouache avait présenté lors de ce festival sa dernière œuvre intitulée «Les terrasses», qui était aussi en compétition à la dernière Mostra de Venise (Italie).

Le prix du meilleur réalisateur de l'année avait été remis à Merzak Allouache en reconnaissance pour son film «Les terrasses» selon Jay Weissberg, critique cinématographique pour la revue «Variety».

Le festival se poursuivait jusqu'au au 2 novembre, le jury de la compétition internationale n'a pas encore établi son pal-

mars et «Les terrasses» conserve encore ses chances pour la «Perle Noire» du meilleur film. Après «El Taib» (le repenti) qui a sillonné les festivals internationaux et remporté plusieurs distinctions dont le prix du réseau de salles européennes de cinéma, «Europa Cinemas» au 65<sup>e</sup> Festival de Cannes en 2012, celui du meilleur long métrage arabe au festival du film de Doha et le Silver Hugo du Festival international du film de Chicago, Merzak Allouache est revenu en 2013 avec «Les terrasses».

Cette coproduction algéro-française, tournée en onze jours à Bab El-Oued, quartier fétiche du réalisateur, met en scène l'histoire d'Aïcha, incarnée à l'écran par Amel Kateb, une mère célibataire qui vit sur une terrasse de ce quartier populaire d'Alger.

APS



## HSBA

# Une nouvelle Business School pour entretenir et développer les qualifications

**Djamal Abdelkader en est le manager. Cette nouvelle école de commerce et de management s'intéresse aux questions d'entretien et de développement des qualifications des organisations de travail et en particulier du monde de l'entreprise », selon la définition de l'objet de cette école.**

HSBA vise la population des PMI, PME et TPE dont le nombre est en pleine croissance : les entrepreneurs et employés de ces structures ont besoin de perfectionner leur acquis professionnels et par le développement des qualifications être au niveau des meilleurs dans les filières.

L'atout de HSBA est « l'analyse objective du développement des organisations et du marché du travail et de la réalité des qualifications » est-il précisé.

Continuateur de Training development, HSBA a ouvert ses portes le 28 octobre 2013.

High School Business Algeria (HSBA), est une nouvelle école de commerce et de management. Elle a été inaugurée officiellement lundi 28 octobre à Alger, lors d'une cérémonie prévue à cet effet au siège de l'école, situé à Saïd Hamdine, à côté de la nouvelle fac de droit en construction. L'un des dirigeants de la HSBA, Djamal Abdelkader est un expert en ressources humaines. Il nous présente sa nouvelle école, son offre de formation, et ses ambitions.

**DK News : Quelle est l'offre de formation de la HSBA ?**

**Djamel Abdelkader :** HSBA est une école de commerce et de management qui est le produit d'une étude arrivée à maturité après les tests de pertinence et d'opportunités réalisés auprès d'un certain nombre d'entreprises.

Elle vient enrichir l'offre de formation proposée par les autres établissements publics et privés. HSBA s'intéresse



par conséquent aux questions d'entretien et de développement des qualifications des organisations de travail, et en particulier du monde de l'entreprise.

Notre école a l'ambition d'occuper une place particulière dans le marché de la formation, en intervenant d'abord sur toutes les fonctions de l'entreprise, et en spécialisant ensuite nos actions dans le champ de la formation continue.

#### Quels sont vos clients potentiels ?

La clientèle de notre école est constituée de toutes les organisations de travail désireuses d'entretenir et de renouveler la qualification de leurs ressources humaines. Mais compte tenu de notre identité, école de commerce et de management, nos actions s'adresseront surtout au monde de l'entreprise.

L'histoire économique et sociale de l'Algérie a fait émerger une pluralité d'entités juridiques et économiques : entreprises publiques et privées, EPIC, grandes entreprises, PME, TPE, etc. A ce paysage économique, est venue s'ajouter l'entreprise internationale de sajouter l'entreprise internationale de sajouter l'entreprise algérien, et autres bureaux de liaison. Tout cela appelle et nécessite une adaptation et une diversification dans l'intervention en matière de formation.

#### Avez-vous des priorités en termes de secteurs et de branches d'activités à cibler ?

Lors de l'élaboration de nos programmes, nos équipes pédagogiques ont eu à répondre à cette question et ont proposé à la direction de l'école l'identification

tion d'une cible. Le choix opéré par la direction de l'école est fondé sur l'analyse objective du développement des organisations et du marché du travail et de la réalité des qualifications. Il est établi aujourd'hui que le poids de l'emploi dans le secteur privé est beaucoup plus important que par le passé, et qu'il dépasse celui du secteur public marchand. Il s'agit d'une tendance lourde qui ira en se précisant. Lorsqu'on regarde de plus près ce secteur privé, on remarque qu'il est constitué dans une large mesure de la petite et moyenne entreprise (PME) et de la toute petite entreprise (TPE).

C'est cette réalité qui s'est imposée à nous comme la première priorité dans la construction des programmes, et qui a structuré notre offre de formation en direction des autres acteurs que sont l'entreprise publique et l'entreprise internationale.

#### La HSBA a-t-elle des atouts à faire valoir face aux écoles concurrentes ?

Notre premier atout est constitué de notre connaissance du monde du travail et de ses principaux besoins en qualifications. Notre école résulte du développement de l'activité exercée par le Cabinet Training Development qui a réalisé beaucoup de prestations de conseil et d'études pour les entreprises et les institutions.

Notre second atout est fait de l'expérience et du professionnalisme des dirigeants de l'école qui travaillent sur le monde du travail et en particulier de la formation depuis plus de 30 années.

Notre troisième atout est constitué de l'expertise de nos formateurs, mobilisés pour répondre aux différentes attentes des organisations de travail dans le domaine de la formation, et qui disposent de la connaissance théorique et de l'expérience sur les meilleures pratiques de formation. Enfin notre école s'appuie sur le savoir-faire d'un groupe d'écoles européennes qui travaille sur la base de référentiels incontestables et avec lesquelles nous avons établi un partenariat mutuellement avantageux.

**propos recueillis par O.L**

## GAZ

## Sonatrach et Petrofac-Bonatti signent un contrat de 668 millions de dollars pour réaliser une unité de compression à Alrar

Le groupement Petrofac-Bonatti va réaliser pour Sonatrach une unité de compression de gaz pour booster la production du champs d'Alrar dans la wilaya d'Ilizi en vertu d'un contrat signé mardi après-midi à Alger entre le groupe algérien et ces deux entreprises.

Selon ce contrat de 53 milliards DA (668 millions de dollars), ce groupement retenu après une consultation selective, va réaliser pour le compte de Sonatrach une unité de compression de gaz pour maintenir le plateau de production du champs d'Alrar Est et Ouest dans la région de Stah sur une durée de cinq années.

Cette future unité va aider à maintenir la production des installations gazières d'Alrar à leur niveau actuel de 24 millions de m<sup>3</sup> de gaz naturel par jour.

Elle permettra également d'optimiser le traitement des liquides comme le condensat et le GPL. Le contrat inclut également une opération de rénovation de l'usine de traitement de gaz d'Alrar. S'agissant de la durée de réalisation de l'unité de compression, elle est de 32 mois, selon le P-DG de Sonatrach Abdellahid Zerguine, présent à cette signature.

Le projet vise à faire face à la chute de la pression du gisement d'Alrar. Sonatrach a déjà réalisé des unités de compression de ce type pour faire face à la chute de la pression de ses gisements gaziers, a indiqué Said Sahnoun, vice-président de l'activité amont du groupe.

Hassi R'mel, plus grand champ gazier du pays, a été renforcé par deux unités de compression pour booster sa production. Un deuxième champ gazier, In Salah Gaz, développé en association entre Sonatrach, le britannique BP et le norvégien Statoil a été également doté d'une unité de compression de gaz réalisé par le britannique Petrofac.

Le groupe algérien prévoit également une quatrième unité de compression de gaz pour le complexe de Tiguentourine, une joint-venture entre BP et Statoil.

## PLF 2014

# Les députés appellent à des mesures pour protéger l'économie nationale contre les crises économiques mondiales

Les députés de l'Assemblée populaire nationale (APN) ont appelé mardi, lors du débat du projet de loi de finances (PLF) 2014, à prendre les mesures nécessaires pour protéger l'économie nationale contre les effets des crises mondiales.

Dans ce sens, la députée du parti du Front de libération nationale (FLN), Salima Othmani, a estimé que l'Algérie n'est pas à l'abri des crises qui secouent les grandes économies dans le monde et qui influent sur les différents marchés, appelant à faire preuve de vigilance, à travers l'adoption de mécanismes pratiques pour protéger l'économie nationale.

Le député Abderrahmane Idriss (FLN) a, lui aussi, insisté sur l'impératif de prendre les précautions nécessaires pour éviter à l'économie nationale, basée sur les recettes pétrolières, les retombées de la crise mondiale, notamment avec le recul des exportations des hydrocarbures.

De son côté, la députée Sabiha Bouchechour (FLN) a appelé à sécuriser le système financier algérien pour l'adapter aux normes adoptées actuellement par les grandes économies, à la lumière des crises "sans précédent" qu'elles traversent.

Le député Rachid Galoune de l'Alliance Algérie verte (AAV) a estimé que "la vulnérabilité du marché pétrolier, marqué par une fluctuation des prix menace la stabilité de l'économie nationale", plaident pour "l'exploitation des



réserves de change dans le renforcement des outils nationaux de production en vue d'immuniser l'économie contre les crises mondiales".

La députée Nassima Bendjedou du Parti des travailleurs (PT) s'est interrogée sur les moyens de garantir la stabilité du financement, face à l'augmentation croissante des dépenses et au recul des recettes pétrolières, appelant à

prendre les mesures nécessaires pour faire face à une éventuelle baisse des prix de l'or noir.

"Tous les gouvernements ont échoué à rompre la dépendance au secteur des hydrocarbures", ce qui représente "un danger à moyen et long termes", a mis en garde pour sa part le député Abdeghani Boudebouz (AAV). Il a, en outre, estimé que le temps consacré au débat du projet de loi de finances était insuffisant, déplorant l'absence d'une documentation permettant aux députés de bien assimiler le projet et de l'enrichir.

La députée Nora Mahiout du Front des forces socialistes (FFS) a critiqué la non présentation de la déclaration de politique générale, des rapports de la Cour des comptes et du gouverneur de la Banque d'Algérie, ainsi que le rapport sur la régulation du budget.

Les députés ont également abordé d'autres thèmes, lors de cette séance, dont la politique fiscale, l'efficacité des exonérations fiscales et douanières, le problème du logement, la hausse des importations et la spéculation. Le débat général autour du projet de loi de finances 2014 se poursuivra jusqu'à aujourd'hui avec l'intervention des présidents des groupes parlementaires. Une séance plénière sera consacrée le 3 novembre prochain à la réponse du ministre des Finances, Karim Djoudi, alors que le vote de ce projet de loi aura lieu le 12 novembre.

APS

## SOUDAN - SOUDAN SUD Dernier jour de vote à Abyei pour décider du rattachement à Khartoum ou Juba

Les habitants de la région d'Abyei, revendiquée par le Soudan et le Soudan du Sud, terminaient de voter mardi pour un rattachement à l'un ou l'autre lors d'un référendum, refusé par les deux pays et susceptible de raviver leurs tensions. Le vote, qualifié de "menace pour la paix" par l'Union africaine (UA), a été organisé unilatéralement par la seule communauté Ngok Dinka, population sédentaire d'Abyei, où patrouillent quelque 4.000 casques bleus. Branche du peuple Dinka, ethnique majoritaire au Soudan du Sud à laquelle appartiennent de nombreux hauts responsables sud-soudanais dont le président Salva Kiir, elle est très majoritairement favorable à un rattachement à Juba. Luka Biong, porte-parole du Haut comité pour le référendum d'Abyei qui organise la consultation, a assuré que la participation avait été massive parmi les 65.000 votants officiellement enregistrés. "Cela s'est déroulé sans problème (...) Les gens sont venus voter pacifiquement pour décider librement de leur avenir", a-t-il déclaré. "Le dépouillement a commencé hier", a ajouté M. Biong, un Ngok Dinka, ancien responsable gouvernemental au Soudan du Sud. Bien que la consultation soit officiellement ouverte à tous, seuls les électeurs Ngok Ndingia se sont rendus aux urnes, selon des témoins. Traditionnellement favorable à un rattachement à Khartoum, l'autre groupe de la zone, la communauté arabophone et semi-nomade Misseriya, avait récemment exclu de participer à un référendum organisé par les Ngok Dinka et menacé d'organiser sa propre consultation. Abyei, prise en étau entre Soudan et Soudan du Sud, reste l'un des points de crispation majeurs non résolus par l'accord de paix global de 2005, qui a mis fin à deux décennies de guerre civile entre gouvernement soudanais et rébellion sudiste et a débouché sur la partition du Soudan en 2011.

## TUNISIE: Opération militaire de «grande envergure» pour traquer des terroristes

L'armée tunisienne a lancé mardi une opération militaire de "grande envergure" contre les groupes terroristes dans la région de Sidi Bouzid (centre-est), a annoncé le porte-parole du ministère de la Défense. "Une vaste opération militaire a été lancée sur les hauteurs de Sidi Ali Ben Aoun", un district de la région de Sidi Bouzid, a indiqué le général Taoufik Rahmouni, cité par l'agence tunisienne TAP. Selon la même source, des chars et des hélicoptères sont utilisés dans cette opération de "grande envergure" pour la traque de "terroristes". La Tunisie a enregistré plusieurs attaques de groupes terroristes liés à Al-Qaïda. Durant le seul mois d'octobre, neuf policiers et gendarmes ont été tués dans différents échanges de tirs. Lundi le ministère tunisien de l'Intérieur a annoncé dans un communiqué que huit terroristes impliqués dans les affrontements armés qui ont coûté la vie à six gendarmes tunisiens dans le centre-ouest de la Tunisie ont été arrêtés dimanche. Selon le texte, des "explosifs et des armes" ont été saisies, et le groupe préparait des attentats. La mort des six gendarmes a déclenché une vague de colère dans leurs régions d'origine, des manifestants incendiant des bureaux du parti islamiste au pouvoir Ennahda en marge des funérailles. La multiplication de ces confrontations intervient alors que la classe politique tunisienne, après trois mois de crise politique, a lancé vendredi des négociations censées permettre la mise en place d'un gouvernement d'indépendants et l'adoption d'une nouvelle Constitution avant la fin novembre.

APS

## SAHARA - OCCIDENTAL - MAROC Le président sahraoui appelle la communauté internationale à «intervenir en urgence» au Sahara occidental

Le président sahraoui, Mohamed Abdelaziz, a estimé mardi que la situation était "grave" au Sahara occidental et nécessitait "une intervention urgente" de la communauté internationale, pour mettre un terme à "la répression" exercée par le Maroc, a indiqué l'Agence de presse sahraouie (SPS).

Dans une lettre adressée à la présidente de la Commission de l'Union africaine (UA), Nkosazana Dlamini-Zuma, et au président de la Commission africaine des droits de l'homme et des peuples, le président Abdelaziz a souligné que les autorités marocaines "ont commencé depuis la mi-octobre en cours à déployer de nouvelles unités spéciales, à travers les quartiers et les rues des villes d'El Ayoun et Smara, en parallèle avec la visite de l'envoyé personnel du secrétaire général de l'ONU au Sahara occidental". Il a précisé que "ce déploiement sans précédent a ou-



vert la voie à une nouvelle méthode de répression, car beaucoup d'éléments de ces unités ont été repartis, en tenue civile, sur des endroits où manifestaient des citoyens sahraouis pour effectuer des manœuvres qui dénotent d'une provocation de la part des forces marocaines d'une manière qui ne s'accorde en rien avec la voie pacifique, sur laquelle insistent les Sahraouis dans leurs protestations contre la politique d'occupation".

Le président sahraoui qui a dénoncé "des pratiques graves et immorales, voire illégales, visant à terroriser les citoyens

sans défense", a également déploré que de tels actes soient exercés en plein jour et en présence de la mission de l'ONU pour l'organisation d'un référendum d'autodétermination au Sahara occidental et pendant la visite de l'envoyé personnel du secrétaire général de l'ONU dans la région.

Il a, par ailleurs, attiré l'attention de la Commission africaine sur "la situation qui vivent les civils sahraouis sans défense", l'appelant à "intervenir en urgence pour mettre fin à cette injustice flagrante".

## EGYPTE: Arrestation du vice-président du PLJ

La police égyptienne a arrêté au Caire Essam al-Erian, vice-président du Parti de la Liberté et de la Justice (PLJ), issu des Frères musulmans, la confrérie du président Mohamed Morsi destitué par l'armée, a annoncé hier le gouvernement intérimaire.

Essam al-Erian, l'un des derniers leaders encore libres des Frères musulmans, a été capturé dans la nuit dans un quartier de l'est de la capitale où il se cachait, selon un communiqué du ministère de l'Intérieur. M. al-Erian est le numéro 2 du PLJ, le parti qui avait rem-

porté les élections législatives de la fin 2011. M. Morsi avait été élu chef de l'Etat six mois plus tard.

M. Morsi est détenu au secret par l'armée depuis sa destitution et son procès pour «incitation au meurtre» de manifestants doit s'ouvrir au Caire le 4 novembre.

## PRÉSIDENTIELLE À MADAGASCAR: Réunion entre gouvernement et Cénit sur le problème de la liste électorale

Le gouvernement de consensus à Madagascar dirigé par le Premier ministre Omri Beriziky s'est réuni hier avec la Commission électorale nationale indépendante pour la transition (Cénit) pour discuter du problème de la liste électorale et des cartes d'électeurs, indique un communiqué du gouvernement.

Une rencontre entre le gouvernement et la Cénit est prévue aujourd'hui pour "traiter ces lacunes afin d'améliorer l'organisation des prochaines élections, dont le deuxième tour de l'élection

présidentielle en cumulée avec les législatives du 20 décembre prochain", rapporte le texte.

Cette réunion a lieu alors que la chef de la mission des observateurs de l'Union européenne (UE), Maria Muniz de Urquiza, a souligné en début de semaine qu'un pourcentage non négligeable de Malgaches ne figurent pas sur la liste électorale.

Seuls 7,8 millions de citoyens ont été enregistrés alors que le jeu compte 22 millions d'habitants, et l'ensemble de l'électorat potentiel n'a pas été enregis-

tré", a-t-elle ajouté. Mardi, M. Beriziky a établi un bilan sur le déroulement du scrutin du premier tour de l'élection présidentielle du vendredi dernier, par rapport à ces anomalies.

Il a ainsi été convenu de «rechercher les voies et moyens de pallier les carences constatées à ce titre, dans le respect du cadre légal et réglementaire encadrant le processus électoral et en veillant à ne pas compromettre la crédibilité des élections», a-t-on indiqué.

## RDCONGO: Préparation en cours d'une offensive contre le M23

L'armée congolaise préparait hier une offensive contre les rebelles du mouvement rebelle du 23 mars (M23) dans la province du Nord-Kivu en République Démocratique du Congo (RDC), a indiqué un porte-parole militaire.

«Pour l'instant, il y a des chars de combat qui font mouvement vers Rutshuru» à partir de la base de Rumangabo, reprise lundi à la rébellion, a déclaré le porte-parole des Forces armées de la République démocratique du Congo (FARDC) pour le Nord-Kivu, Olivier Hamuli, cité par

l'AFP. Rutshuru, qui se trouve à 80 km au nord de Goma, la capitale de cette province de l'Est de la RDC, a été libérée dimanche. Rumangabo est à mi-chemin entre ces deux villes. C'est de Rutshuru «que nous allons établir l'attaque sur Chanzu», à une vingtaine de kilomètres au sud-est, a-t-il ajouté.

L'armée congolaise, épaulée par les casques bleus de l'ONU, inflige depuis vendredi des pertes aux éléments du M23 dans l'est de la RDC, où la zone sous le contrôle de la rébellion se réduit considéra-



blement. Les combats entre le M23 et l'armée avaient repris vendredi, après environ deux

mois de trêve, et quatre jours après la suspension des pourparlers de paix entre les deux camps qui se déroulent à Kampala. L'ONU et Kinshasa accusent régulièrement l'Ouganda et le Rwanda, qui démentent, de soutenir les rebelles, selon des sources militaires étrangères, seraient dorénavant moins de 1.000. Le M23 est né d'une mutinerie, en avril 2012, d'anciens rebelles essentiellement tutsi, intégrés dans l'armée en 2009 après un accord de paix.

## ONU - SYRIE - ARABIE SAOUDITE

# Genève II:

**Brahimi**  
souhaite la participation  
de l'Arabie Saoudite



**L'émissaire international pour la Syrie, Lakhdar Brahimi, espère que l'Arabie Saoudite prendra part à la conférence de paix dite Genève II, espérée pour fin novembre, a affirmé hier son porte-parole Khawla Matar.**

M. Brahimi «apprécie le rôle du royaume saoudien pour faire avancer le processus de paix et espère qu'il participera à la conférence de Genève-II», a indiqué Khawla Matar. Des médias arabes ont évoqué récemment une tension dans les relations entre M. Brahimi et les responsables saoudiens, soulignant le fait que les autorités saoudiennes avaient refusé de recevoir l'émissaire international dans le cadre de son périple destinée à préparer la conférence de paix sur la Syrie. L'Arabie Saoudite a annoncé récemment son intention de refuser de siéger au Conseil de sécurité de l'ONU, au lendemain

de sa première élection à cette instance, un acte sans précédent visant à protester contre «l'impuissance» du Conseil, en particulier face au drame syrien. Lakhdar Brahimi et le président syrien Bachar al-Assad ont entamé hier à Damas des entretiens dans le cadre des préparatifs de la conférence de paix à Genève, espérée pour fin novembre, a annoncé une source diplomatique. L'émissaire de l'ONU et de la Ligue arabe pour la Syrie

## ► Début d'une rencontre entre Brahimi et al-Assad

L'émissaire international, Lakhdar Brahimi et le président syrien Bachar al-Assad ont entamé hier à Damas des entretiens dans le cadre des préparatifs de la conférence de paix à Genève, espérée pour fin novembre, a annoncé une source diplomatique.

L'émissaire de l'ONU et de la Ligue arabe pour la Syrie

actuellement en tournée régionale, est arrivé lundi soir à Damas après une absence de plus de six mois. Selon l'agence de presse syrienne Sana, M. Brahimi a affirmé être venu à Damas pour préparer «une conférence pour le dialogue entre les parties syriennes» ajoutant que «seuls les Syriens décideront de l'avenir de la

Syrie». Lors d'un entretien mardi avec le ministre syrien des Affaires étrangères Walid Mouallem, M. Brahimi avait assuré que les «points de vue étaient convergents sur l'importance de mettre fin à la violence, au terrorisme, au respect de la souveraineté de la Syrie, à l'unité de son territoire», indique Sana.

Avant cette rencontre,

l'émissaire avait affirmé à Damas que la conférence de paix à Genève devait être l'occasion pour les Syriens de décider de leur avenir.

«La conférence de Genève est une rencontre entre les parties syriennes et ce sont elles, et pas moi, qui vont fixer la phase transitoire et la suite», avait-il déclaré aux journalistes.

## TERRITOIRES OCCUPÉS:

### Netanyahu approuve la construction de 1.500 nouveaux logements à Al Qods-Est

Quatre plans de construction de 1.500 nouveaux logements dans un quartier de colonisation à El Qods-Est occupé ont eu laval du chef du gouvernement israélien Benjamin Netanyahu, ont rapporté hier des médias.

Ces quatre plans concernent le quartier de colonisation où seront construits 1.500 nouveaux logements et accordés des permis d'agrandissement à des maisons existantes dans cette même implantation, ainsi que deux projets de développement à El Qods-Est occupée: un centre touristique et archéologique juste à l'extérieur des remparts de la Vieille ville et

un parc national sur les pentes du mont Scopus. Selon une source, citée par l'agence AFP, le Premier ministre israélien et le ministre de l'Intérieur ont récemment donné leur aval à ces projets de construction. Les négociateurs palestiniens affirment que la poursuite de la colonisation, condamnée par la communauté internationale et qui a déjà causé l'interruption des précédents pourparlers israélo-palestiniens en septembre 2010, «détruit le processus de paix».

En août, les autorités israéliennes avaient approuvé la construction de plus de 2.000 unités d'habitations à El

Qods-Est et en Cisjordanie occupées, la veille d'un round de négociations avec les Palestiniens. Ces derniers avaient alors mis en garde contre un possible échec des négociations.

En mars 2010, l'annonce par Israël de la construction de 1.600 logements dans ce même quartier de colonisation situé dans le secteur oriental d'El Qods, peuplé en majorité d'Arabes et annexé par Israël en 1967, en pleine visite du vice-président américain Joe Biden avait déclenché un sérieux coup de froid dans les relations américano-israéliennes et la colère des Palestiniens.

## ATTAQUES DE DRONES AMÉRICAINS AU PAKISTAN:

Plus de  
**2 200**  
morts depuis  
2008

2.227 personnes ont été tuées au Pakistan dans 317 attaques de drones américains perpétrées depuis 2008, a indiqué hier le ministre pakistanaise de l'Intérieur, Chaudhry Nisar Ali Khan.

Dans un rapport soumis à la Chambre haute du Parlement, M. Khan a précisé que parmi les personnes tuées figurent 2 160 militaires et 67 civils. En outre, 6 149 terroristes ont été arrêtés par les forces de l'ordre depuis 2002, selon le ministre de l'Intérieur.

Au total 12 404 personnes ont été tuées dans des incidents terroristes, et 413 incidents, y compris des attentats suicides, ont eu lieu dans le pays depuis juin dernier, a poursuivi le ministre. Le Pakistan a réitéré vendredi aux Nations unies sa demande de voir cesser les frappes de drones américains sur son territoire, deux inspecteurs de l'ONU appelant à plus de transparence dans l'usage de ces armes.

## THAÏLANDE: L'opposition appelle à manifester contre une loi d'amnistie susceptible de blanchir un ex-Premier ministre

L'opposition thaïlandaise a appelé ses partisans à manifester jeudi à Bangkok pour protester contre un projet de loi d'amnistie susceptible de permettre le retour d'exil de l'ancien Premier ministre Thaksin Shinawatra, personnage central de la politique du royaume, ont indiqué des responsables de l'opposition.

Le projet de loi, qui doit être débattu jeudi au Parlement, courrirait tous les crimes liés aux violences politiques depuis 2004, à l'exception des crimes de lèse-majesté.

Le parti de la Première ministre Yingluck Shinawatra, sœur de M. Thaksin, a exhorté tous ses députés à voter en faveur du texte. Ses partisans estiment qu'une amnistie générale permettrait au pays de repartir sur des bases saines après des années marquées par des mouvements violents, qui avaient culminé au printemps 2010.

Les opposants craignent de leur côté que ce projet de loi permette le retour d'exil de M. Thaksin tout en s'échappant à deux années de prison pour malversations financières et d'autres.

Le gouvernement «insiste pour exploiter sa majorité parlementaire pour faire adopter une amnistie qui va blanchir M. Thaksin de sa corruption ainsi que les dirigeants terroristes des manifestations», a déclaré à la presse Suthep Thaugsuban, vice-président du principal parti d'opposition, le Parti démocrate.

L'opposition, qui attend plus de 10.000 personnes à la manifestation prévue aujourd'hui à Bangkok, a assuré qu'elle intensifierait son mouvement jusqu'au retrait de la loi.

APS

## Pensée

?????



## Programme du jeudi 31 octobre 2013

**TF1**

- 06h30 Magazine jeunesse TFou  
08h25 Météo  
08h30 Magazine de télé-achat Télleshopping  
09h00 Magazine jeunesse TFou  
10h55 Météo  
11h00 Série réaliste Petits secrets entre voisins  
11h35 Série réaliste Mon histoire vraie  
11h55 Magazine de la gastronomie Petits plats en équilibre  
12h00 Jeu Les douze coups de midi  
12h50 Magazine sportif L'affiche du jour  
13h00 Journal  
13h45 Magazine de la gastronomie Petits plats en équilibre  
13h48 Météo  
13h50 Magazine de services Trafic info  
13h55 Feuilleton sentimental Les feux de l'amour  
14h55 Téléfilm sentimental La digne héritière  
16h35 Téléréalité Quatre mariages pour une lune de miel  
17h25 Jeu Bienvenue chez nous  
18h20 Jeu Une famille en or  
19h05 Jeu Le juste prix  
19h55 Météo  
20h00 Journal  
20h30 Magazine de services 1001 questions santé  
20h35 Magazine de services Trafic info  
20h37 Météo  
20h40 Série humoristique Nos chers voisins  
20h45 Divertissement-humour C'est Canteloup  
20h50 Série policière Crossing Lines 777 Inédit  
21h45 Série policière Crossing Lines 777  
22h50 Série policière Les experts : Miami 777  
23h35 Série policière Les experts : Miami 777

**2**

- 08h00 Journal  
08h10 Magazine de services Télématin (suite)  
09h05 Magazine littéraire Dans quelle étagère  
09h10 Feuilleton sentimental Des jours et des vies  
09h35 Feuilleton sentimental Amour, gloire et beauté  
10h00 Magazine de société C'est au programme  
10h55 Météo outremer  
11h00 Jeu Motus  
11h30 Jeu Les Z'amours  
12h00 Jeu Tout le monde veut prendre sa place  
12h55 Météo 2  
13h00 Journal  
13h48 Météo 2  
13h50 Magazine du consommateur Consomag  
14h00 Magazine de société Toute une histoire  
15h35 Magazine de services Comment ça va bien !  
16h40 Magazine de services Point route  
16h45 Magazine culinaire Dans la peau d'un chef  
17h35 Multisports Côté Match  
17h40 Divertissement-humour On n'demande qu'à en rire  
18h15 Magazine de services Point route  
18h25 Talk show Jusqu'ici tout va bien  
19h20 Jeu N'oubliez pas les paroles  
19h45 Série humoristique Y'a pas d'âge  
19h55 Météo 2  
20h00 Journal  
20h40 Magazine de découvertes Paris en plus grand  
20h44 Magazine musical Alcaline l'instant  
20h45 Magazine de reportages Envoyé spécial  
22h15 Magazine de société Complément d'enquête  
23h20 Magazine musical Alcaline le mag

**3**

- 07h49 Dessin animé Les Dalton  
08h02 Dessin animé Oggy et les cafards  
08h14 Téléfilm d'animation Scooby-Doo et la créature des ténèbres

- 09h22 Dessin animé Tom et Jerry  
10h02 Série jeunesse Les chroniques de Yoda  
10h30 Dessin animé Les lapins crétins : invasion  
10h38 Série d'animation Les as de la jungle  
10h45 Magazine du consommateur Consomag  
10h50 Magazine régional Midi en France  
11h55 Météo  
12h00 12/13 : Journal régional  
12h25 12/13 : Journal national  
12h55 Magazine de découvertes Météo à la carte  
13h45 Loterie Keno  
13h55 Série policière Un cas pour deux  
14h55 Débat Questions au gouvernement  
16h10 Jeu Des chiffres et des lettres  
16h50 Jeu Harry  
17h20 Magazine littéraire Un livre, un jour  
17h30 Jeu Slam  
18h10 Jeu Questions pour un champion  
19h00 19/20 : Journal régional  
19h18 19/20 : Edition locale  
19h30 19/20 : Journal national  
19h58 Météo  
20h00 Magazine sportif Tout le sport  
20h15 Feuilleton réaliste Plus belle la vie  
20h45 Comédie Un Indien dans la ville 777  
22h00 Météo  
22h23 Magazine culturel Parlons passion  
22h25 Grand Soir 3  
23h25 Culture Le grand tour 7777

**CANAL+**

- 07h55 Divertissement-humour Les Guignols de l'info  
08h05 La météo  
08h10 Divertissement Zapping  
08h15 Série d'animation Les Simpson  
08h40 Drame Cornouaille 777  
10h10 Court métrage On s'y met  
10h25 Comédie dramatique Reality 777  
12h20 Magazine d'actualité La nouvelle édition  
12h45 Magazine d'actualité La nouvelle édition, 2e partie  
14h00 Comédie dramatique Superstar 777  
15h50 Magazine d'actualité L'effet papillon  
16h20 Court métrage En attendant maman  
16h30 Série dramatique Lilyhammer 777  
17h15 Série dramatique Lilyhammer 777  
18h00 Divertissement Zapping  
18h10 Divertissement Le Before du grand journal  
18h45 Le JT  
19h05 Talk show Le grand journal  
20h00 Talk show Le grand journal, la suite  
20h25 Divertissement Le petit journal  
20h55 Série dramatique Dexter 777 Inédit  
21h50 Série dramatique Dexter 777  
22h40 Série humoristique Weeds 777  
23h05 Thriller Paperboy 777

**M**

- 07h45 Dessin animé La maison de Mickey  
08h10 Dessin animé Les blagues de Toto  
08h25 Dessin animé Le petit Nicolas  
08h40 Série d'animation Martine  
08h55 Météo  
09h00 Magazine de télé-achat M6 boutique  
10h00 Météo  
10h05 Série musicale Glee  
11h00 Série sentimentale 90210  
11h45 Série dramatique Desperate Housewives 777  
12h40 Météo  
12h45 Le 12:45  
13h05 Série humoristique Scènes de ménages  
13h40 Météo  
13h45 Téléfilm pour la jeunesse Le fantôme du greiner  
15h40 Série fantastique Super Hero Family  
16h20 Jeu Les reines du shopping  
17h35 Jeu Un dîner presque parfait  
18h45 100 % mag  
19h40 Météo  
19h45 Le 19.45  
20h05 Série humoristique Scènes de ménages  
20h50 Under the Dome Inédit  
21h40 Série fantastique Under the Dome  
22h30 Série fantastique Under the Dome  
23h20 Film fantastique Numéro quatre

## La sélection

**TF1**

20h50

## Crossing Lines

**Résumé**

Alors qu'Hickman recherche le cerveau d'une série de déliés, il part mystérieusement rejoindre une banque. Il se retrouve pris en otage par des braqueurs venus dévaliser l'établissement bancaire situé à La Haye. Rapidement, il réalise que l'objet du braquage n'est pas l'argent. Il laisse son portable connecté avec Sebastian ce qui permet de fournir un grand nombre d'informations à l'équipe du commissaire Daniel. Mais la situation s'envenime rapidement. A l'extérieur, l'équipe d'investigation enquête sur les motivations de cette prise d'otage. Tommy doit faire face à ses secrets, même si cela doit remettre en question sa carrière...

**2**

20h45

## Fais pas ci, fais pas ça

**Résumé**

Alors que Tiphaine et Christophe s'installent ensemble dans un appartement et prennent leurs quartiers, les familles Lepic et Bouley font toutes deux face à des soucis d'ordre professionnel. Renaud Lepic, redevenu numéro deux, doit subir le joug de l'infâme Dumont, son supérieur hiérarchique tyannique, pendant que Fabienne entre en compétition avec le directeur de cabinet pour remporter le délicat dossier de la « crèche municipale ». Côté Bouley, c'est aussi la crise. Elliott voudrait une mère moins stressée et la pousse à démissionner. Mais Valérie peut-être vraiment compter sur Denis pour faire bouillir la marmite ? ...

**3**

20h45

## Envoyé spécial

**Résumé**

Au sommaire :  
Les voitures à l'amende  
Désormais en France, près de la moitié des places de stationnement sont payantes, sur la voie publique ou dans les parkings. Leurs tarifs ont flambé. Et les enlèvements de voitures peuvent être rapides. A tel point qu'à Paris, certains dénoncent une course à la rentabilité des sociétés privées qui gèrent les fourrées.

Librairies : entre survie et survie

Chaque année en France, 250 librairies indépendantes disparaissent. Dans le même temps, les ventes de livres par Internet progressent rapidement.

Hongkong : des hommes en cage

A Hongkong, certains logements sont si petits qu'ils ressemblent au mieux à des placards, au pire, à de véritables cages. Selon une association locale, 170 000 personnes vivraient là-bas dans ces pièces minuscules, à l'abri des regards.

**CANAL+**

21h00

## Dexter

**Résumé**

Dexter se réveille dans un terrain vague de Miami. Il réalise que le retour en ville de son ancienne amante, Hannah McKay, n'augure rien de bon. Tandis que Debra s'inquiète de la réapparition de la jeune femme, Dexter tente de savoir ce qui l'amène à Miami. Il découvre que la criminelle a refait sa vie avec un milliardaire auquel elle semble très attachée. Parallèlement, Dexter tente d'enseigner le code à Zach Hamilton. Mais le jeune tueur en série ne maîtrise pas encore toutes les subtilités de cette sombre activité. De leur côté, Jamie et Quinn peinent à se comprendre. La jeune femme souffre de la complacéité de son petit ami et de Deb...

**M**

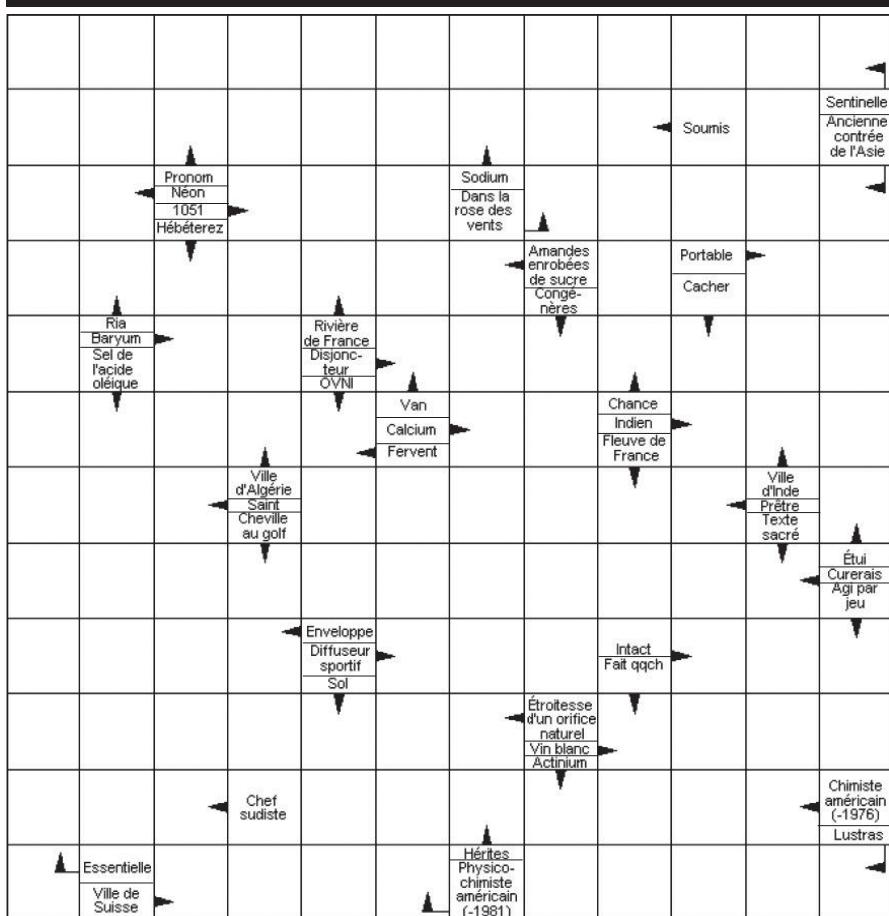
23h40

## Under the Dome

**Résumé**

Les habitants de la petite communauté de Chester's Mill, aux Etats-Unis, se réveillent, un matin, coupés du monde et piégés dans leur ville sous une immense dôme transparent, que nul ne peut franchir, ni pour quitter la ville ni pour y accéder. Certains tentent, de manière dissimulée, de tirer profit de cette situation inquiétante et inexpliquée, espérant prendre le pouvoir. Mais une résistance s'organise autour d'un vétéran de la guerre en Irak, pour empêcher les personnes malveillantes de parvenir à leurs fins...

## Mots fléchés n°414



## Proverbes

Tue le lézard, avant qu'il ne devienne serpent.

## Proverbe algérien

Un arabe suffit à remplir le marché.

## Proverbe berbère

L'air du Paradis est Celui qui souffle entre les oreilles d'un cheval.

## proverbe arabe

Les murs ont des oreilles

## Proverbe français

## C'est arrivé un 31 octobre

**2011 :** résolution n° 2017 du Conseil de sécurité des Nations unies ayant pour sujet : la situation en Libye.

**2011 :** résolution n° 2018 du Conseil de sécurité des Nations unies ayant pour sujet : paix et sécurité en Afrique.

2011 : la Palestine adhère à l'Unesco en tant que membre titulaire.

## Célébrations :

- Halloween (fête folklorique, principalement en Irlande, au Canada, en Australie, en Grande-Bretagne et aux États-Unis)

- **Équateur :** Día del Escudo (Nacional) de Armas (Journée des armoires nationales).

- **Costa Rica :** Día de las Mascaradas Tradicional Costarricense (Journée des mascarades traditionnelles du Costa Rica).

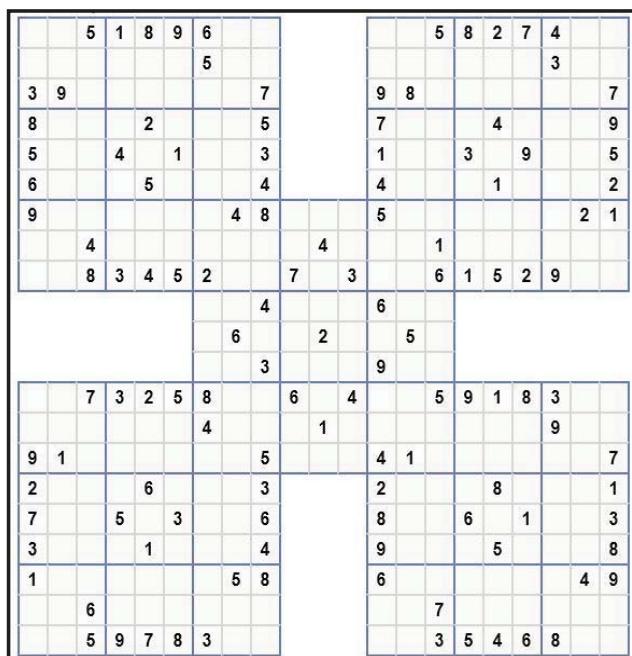
- **Pérou :** Día de la Canción Criolla de Perú (Journée de la chanson créole du Pérou), depuis 1944.

- Chili : Día Nacional de las Iglesias Evangélicas y Protestantes (Journée nationale des Églises évangéliques et protestantes), déplacée aux vendredis antérieur ou postérieur si la date tombe un mardi ou un mercredi respectivement.

## Samouraï-sudoku n°414

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq grilles de sudoku entrelacées. Les règles standards du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3x3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



## Mots croisés n°414

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

## Horizontalement:

- 1.Poli
  - 2.Pierre fine - Sel de l'acide iodhydrique
  - 3.Andouiller - Rive - Infinitif
  - 4.Réduire à ne pouvoir répondre (à) - États-Unis - Personne ignorante
  - 5.Matrice - Femelles du sanglier
  - 6.Cinéaste soviétique
  - 7.Issu - Disconvenu - Point fixe d'une corde vibrante
  - 8.Bradype - Base
  - 9.Rivière de France - Qui professe l'existence de Dieu
  - 10.Expérimente - Le numéro un
  - 11.Cylindres - Époque
  - 12.Victime - Habiter quelque part
- 1.Comme des Yvelines
  - 2.Enlève les corps étrangers à la surface d'une étoffe - Conjonction
  - 3.Diversifiés - Conclus
  - 4.Article espagnol - Ammophile
  - 5.Étendue désertique - D'une seule couleur - Pronom relatif
  - 6.Moscovites - 1/2 seconde
  - 7.Dis qu'une chose n'existe pas - Émanation
  - 8.Liaison chimique de deux atomes par mise en commun d'électrons - Xénon
  - 9.Poisson d'eau douce - Coulis d'ail pilé avec de l'huile d'olive (pl.)
  - 10.Europium - Âgées - Interjection
  - 11.Liquide extrait du sang par les reins - Imbécile
  - 12.Vin blanc sec - Hauser une note d'un demi-ton

27<sup>e</sup> TOUR INTERNATIONAL DU FASO

# L'Algérie et le Burkina Faso à égalité de victoires

L'Algérie et le Burkina Faso sont à égalité au nombre de victoires à l'issue de la 5<sup>e</sup> étape du 27<sup>e</sup> Tour international du Faso cycliste qui s'est courue hier entre Fada N'Gourma et Koupéla.

Avec la victoire de Hannachi Abdellabas hier, l'Algérie comptabilise deux victoires d'étape (Tenkodogo-Fada Ngourma et Fada N'Gourma-Koupéla) tout comme le Burkina Faso (Boussé-Ouahigouya et Yako-Ziniaré). L'étape Koulbila-Tenkodogo a été remportée par l'Ivoirien Issiaka Cissé. Un match nul entre ces deux pays au niveau du classement général des étapes mais pas au temps, où le Burkina arrive premier ce qui lui permet de garder le maillot jaune porté par Abdoul Aziz Nikiéma.

Selon la presse locale, la machine algérienne est désormais en marche en cette édition du Tour du Faso. Après trois jours d'adaptation au climat du Burkina Faso, les Algériens sont maintenant au top pour remporter les étapes de l'édition 2013. Pour l'entraîneur de l'équipe d'Algérie Allam Samir, l'objectif est de remporter



ter les 5 étapes restantes. « Nous sommes très contents d'avoir remporté les deux étapes consécutives qui nous permettent d'améliorer notre classement à l'Africa Tour. Nous sommes à 7 minutes du maillot jaune, donc c'est très difficile pour nous de l'avoir.

Nous allons nous contenter de victoires d'étape. Il nous reste 5 étapes et nous allons tout faire pour les remporter toutes et empêcher des points pour l'Africa Tour » a-t-il déclaré à la presse.

Outre le classement à l'Africa Tour, le tour du Faso est une occasion pour préparer le championnat d'Afrique prévu en Egypte fin novembre, début décembre, selon le coach algérien.

96 coureurs de treize pays participent à cette édition représentant l'Algérie, les Pays Bas, l'Allemagne, l'Angola, la Côte d'Ivoire, le Sénégal, le Gabon, le Nigeria, le Mali, le Burkina Faso, la France, la Belgique et le Togo.

AEK OULD MAKHLOUFI, ANCIEN CHAMPION D'AFRIQUE DES ANNÉES 1970

## «La boxe algérienne doit retrouver son aura dans la société algérienne»

La médaille d'argent décrochée par Mohamed Flissi aux Mondiaux-2013 est une «belle performance» pour la boxe algérienne, mais ne doit pas occulter «les insuffisances» du Noble art algérien, estime Abdellakder Ould Makhloifi, ancien champion d'Afrique des années 1970.

«Flissi est à féliciter pour son titre de vice-champion du monde. Néanmoins, ce résultat ne doit pas être l'arbre qui cache la forêt», a déclaré à l'APS, Ould Makhloifi (69 ans) en marge de la cérémonie des Oscars du 50<sup>e</sup> anniversaire de la création du Comité olympique algérien (COA). «Il faut reconnaître que la boxe algérienne a perdu de son éclat et de sa verve. Il est nécessaire qu'elle retrouve son rayonnement et sa véritable place au sein de la société», a affirmé Ould Makhloifi, expliquant qu'aujourd'hui «le public



amateur de la boxe n'est plus gâté comme il l'a été jadis. On n'organise que très rarement des tournois et galas de boxe, alors qu'aujourd'hui ces rendez-vous se tenaient régulièrement». Champion d'Algérie amateur en 1964, Ould Makhloifi avait embrassé ensuite une carrière professionnelle en France, avec un palmarès de 49 victoires, 1 nul et 8 défaites. Quadruple champion d'Afrique, il affronta en 1975 à Tokyo, le Japonais Kunichi Shibata pour le titre mondial «Légers», et perdit le combat aux points. Pour l'ancien direc-

teur technique national, en 1986, il est indispensable, dans le cadre de la stratégie de développement de la discipline, d'accorder la priorité à la formation, aussi bien celle des entraîneurs que celle des boxeurs en herbe.

Il préconise à titre d'exemple, la création, à travers diverses régions du pays, d'écoles de boxe où le jeune pratiquant apprendra les rudiments de la discipline et bénéficiera d'un programme d'entraînement et de compétition minutieusement élaboré.

Prenant l'exemple de

Cuba, qui possède un nombre important de boxeurs d'élite qui font aujourd'hui la fierté de l'île, Ould Makhloifi prône l'élargissement de la prospection et de la prise en charge des jeunes boxeurs. «Les écoles constituent la base fondamentale et un support privilégié pour le développement du sport en général», a-t-il soutenu.

Estimant que le niveau d'une discipline «se mesure d'abord au niveau national», Ould Makhloifi plaide notamment pour la multiplication des galas, l'instauration des challenges «jeunes» et l'élargissement de la sphère des pratiquants au niveau des ligues.

Nostalgique, Ould Makhloifi souhaite vivement que la boxe algérienne «jadis florissante», retrouve à moyen terme «la dynamique qui était la sienne dans le milieu sportif algérien».

### Solution Samurai-sudoku N°413

4	5	2	6	3	7	8	1	9
9	8	7	1	2	5	3	4	6
3	6	1	4	9	8	2	7	5
7	2	8	3	6	1	9	5	4
1	4	3	7	5	9	6	8	2
6	9	5	2	8	4	1	3	7
2	7	4	9	1	3	6	8	5
5	1	6	8	4	2	7	9	3
8	3	9	5	7	6	4	2	1

8	4	1	3	9	7	5	2	6
7	6	5	4	8	2	1	3	9
9	3	2	1	6	8	4	7	5
5	2	6	9	4	1	3	7	8
3	7	9	8	6	5	2	1	4
4	1	8	2	7	3	6	9	5
4	1	9	2	7	3	6	8	6
2	7	9	1	6	3	8	4	5
1	8	4	2	7	6	3	6	9

2	7	9	1	6	3	8	4	5
1	8	4	2	7	6	3	6	9
3	5	6	4	8	9	7	1	2

### Solution Mots Croisés N°413

AMPHIBIOLOGIE  
CANALISATION  
CIEL ■ DENSE  
ONUSIEN ■ RA ■ O  
I ■ M ■ FAUTAS ■ L  
NYON ■ UER ■ TOI  
TENANTE ■ VERT  
AMITIE ■ SURAH  
NEE ■ ARDU ■ ALI  
CN ■ BLAISE ■ ■ Q  
E ■ OASIS ■ CLOU  
SUCCES ■ TOURE

### CHAMPIONNAT SUPER-DIVISION DE BASKET (A-7J) CRBD Beïda-GSP, USS-CSC, têtes d'affiche

Les rencontres CRB Dar Beïda-GS Pétroliers et US Sétif-CS Constantine seront les têtes d'affiche de la 7<sup>e</sup> journée du championnat de Super-Division de basket-ball niveau A prévue ce week-end. Le GS Pétroliers, vice-champion d'Algérie en titre et solide leader avec 6 victoires au compteur, effectuera un périlleux déplacement à Dar Beïda, aujourd'hui à partir de 18h00, où l'équipe locale aura à cœur de se ratrapper face à son public après un début de championnat en demi-teinte.

L'autre affiche de la 7<sup>e</sup> journée mettra aux prises, samedi à Sétif (15h00), le champion d'Algérie en titre à savoir le CS Constantine à la jeune équipe de l'US Sétif, formation qui confirme sa troisième place décrochée la saison précédente. Dans le bas de tableau, le NA Hussein-Dey accueillera la WA Boufarik alors que l'USM Blida sera opposé à l'O. Batna.

#### Super-Division -A-:

##### Aujourd'hui :

A Dar Beïda : CRB Dar Beïda - GS Pétroliers (18h00)

##### Samedi à partir de 14h00 :

A Blida : USM Blida - O. Batna

A Sétif : US Sétif - CS Constantine (15h00)

A B. Arréridj : IRBB Arréridj - NB Staoueli  
Au Carroubi : NA Hussein-Dey - WA Boufarik

#### Classement

	Pts	J
1. GS Pétroliers	10	5
--. CS Constantine	10	6
--. IRBB Arréridj	10	6
4. US Sétif	9	5
5. CRB Dar Beïda	8	5
--. NB Staoueli	8	6
7. O. Batna	7	5
8. USM Blida	7	6
9. NA Hussein-Dey	6	5
--. WA Boufarik	6	5

### CHAMPIONNAT SUPER-DIVISION (B) DE BASKET

## Programme de la 7<sup>e</sup> journée

#### Super-Division -B-:

##### Demain :

A Skikda : AB Skikda - OMS Miliana (15h00)

A Tipasa : MS Cherchell - ASMI Blida (16h00, huis clos)

A El Eulma : MT El-Eulma - OMB Abbès (15h00)

##### Samedi (14h00):

A Oran : COBB Oran - CSMBB Ouargla

Exempt: USM Alger

#### Classement

	Pts	J
1. AB Skikda	10	5
2. USM Alger	9	6
--. MS Cherchell	9	6
4. OMS Miliana	8	5
--. COBB Oran	8	5
--. ASMI Blida	8	5
7. CSMBB Ouargla	7	5
8. OM Bel-Abbès	5	4

### Solution Mots Fléchés N°413

FRAGMENTAIRE  
L■R■ELEVAGES  
AVANCER■RUAS  
GACE■VERGE■A  
OSHAWA■AA■DI  
RENNE■INULES  
N■ETIRES■OB■  
EA■ILE■TIRANR  
UES■GA■VITEIL  
LEGALE■O■PEN  
■RITE■ETNASEP  
■NEPES■AL

## Kerbadj : «Aucune faveur ne sera accordée aux clubs engagés en compétition africaine»

M.A.F

Très ferme dans son langage, le président de la Ligue de football professionnel (LFP), Mahfoud Kerbadj, a affirmé dans cet entretien que les clubs qui vont participer à une compétition africaine doivent prendre leurs responsabilités par rapport au calendrier du championnat. Ecoutez-le.

**M. Kerbadj,** les équipes de l'ES Sétif et du CS Constantine ont exprimé leur désir de participer à une compétition continentale, en dépit de la proposition faite par la fédération algérienne d'observer une pause en raison du calendrier du championnat, qu'en est-il au juste ?

Effectivement, l'ESS nous a officiellement transmis son engagement pour prendre part à la prochaine édition de la Ligue des champions, alors que le CSC, ne l'a pas fait encore. Que ces clubs sachent qu'ils ne se verront accorder aucune faveur de la part de la LFP. Aucun report de match ne leur sera fait, ils doivent prendre leurs responsabilités devant cette situation. La proposition faite par la FAF est motivée par le calendrier serré du championnat, qui devra baisser rideau le 17 mai prochain. Il sera très difficile de reporter des matches.

Lors de sa dernière réunion avec les clubs de l'élite, le président de la FAF, Mohamed Raouraoua, a

demandé aux clubs participants à une épreuve africaine de signer un engagement pour ne demander aucun report de leurs matches en championnat dans le cas où ils décideraient de participer aux compétitions africaines...

Pour le moment, la LFP n'a reçu aucun engagement de quiconque. Je réitère que les clubs en question devront impérativement signer cet engagement pour éviter toute mauvaise incompréhension.

**Qu'en est-il de l'USM El Harrach, engagée en Ligue des champions, et de l'USM Alger, en coupe de la CAF ?**

L'USMHA ne s'est pas encore prononcée sur sa participation ou non, alors que l'USMA a renoncé à y prendre part.

**Comment jugez-vous la proposition faite par la FAF à ces clubs ?**

Je pense que c'est une proposition qui intervient au bon moment, elle est dictée par des soucis d'ordres technique, sportif et financier, en plus bien évidemment du calendrier qui ne le permet pas. Je vois mal les clubs engagés aller loin dans les deux compétitions africaines. Je tiens à préciser que la FAF a les prérogatives, selon les règlements généraux, d'engager ou non les clubs algériens en compétition africaine.

**Dans un autre registre, quel est le stade qui va abriter le match de la super coupe d'Algérie entre l'ES Sétif et l'USM Alger, le 11 janvier ?**

Officiellement, le stade Chahid

Hamaoui a été désigné pour abriter cette rencontre. C'est une grande enceinte qui pourra offrir toutes les conditions nécessaires pour une réussite de cette affiche. Concernant l'horaire du match, il devrait être fixé à 16h00.

**Vous avez évoqué dans l'une de vos interventions aux médias qu'un contrat a été signé entre la FAF et un sponsor pour la super coupe, pour une durée de trois ans....**

Effectivement, le sponsor en question est un opérateur de téléphonie mobile qui s'est engagé à sponsoriser cette épreuve pour les trois prochains saisons.

**Enfin, à l'approche de la date du 1er novembre, qui coïncide avec le 59e anniversaire de la révolution, les Ghrbi, Menad, Chaouchi, et Babouche, lourdement sanctionnés après la fameuse histoire des médailles de la finale de la coupe d'Algérie entre l'USMA et le MCA, attendent d'être graciés, un mot sur ce sujet...**

Je tiens à affirmer que la grâce n'est pas à l'ordre du jour au niveau de la FAF, et ne l'a jamais été. La suspension des personnes concernées est en cours. Reste maintenant, s'ils seront graciés par un décret présidentiel, comme cela se fait pratiquement chaque année, une question qui dépasse largement les prérogatives de la FAF.

M. A. F

## MC ALGER La bonne série continue...

Le MCA a mis fin à son passage à vide. Face à la JSK, l'équipe a confirmé son réveil. Les camarades de Belaid sont gonflés à bloc pour le reste du parcours et tenter de récolter le maximum de points en dehors de leurs bases.

### Trois matchs sans défaite

Le MCA a réalisé un mauvais départ au stade Omar-Hamadi contre l'ASO, mais a renoué avec la victoire contre la JSK. Depuis ce premier faux pas contre les lions du Cheliff, le club le plus populaire d'Algier n'a pas connu le moindre revers et reste sur une série de trois matchs sans défaite.

### Mahdi Kacem retrouve son niveau

Le milieu de terrain du MCA a joué un grand rôle face à la JSK. Kacem était dans un grand jour. Grâce à lui, le MCA a gagné la bataille du milieu. Le club a besoin d'un joueur d'expérience comme cet élément surtout que le MCA a encore quatre matchs décisifs avant de faire le déplacement pour affronter le leader actuel.

### Zeghdane, la révélation

Depuis sa venue, Alain Geiger n'a pas cessé de donner leur chance aux jeunes joueurs. Après avoir fait confiance à Yahia cherif, Djemili vendredi dernier, il a aligné un jeune qui ne dépasse pas les 21 ans. Zeghdane, qu'il a déjà vu à l'œuvre. Aouad a été ainsi à l'origine des premiers et deuxièmes buts. Pari gagné donc et Alain Geiger a été ovationné par les milliers de supporters.

### La défense ne rassure pas

Le MCA a mis fin à sa mauvaise série et la confiance est revenue dans le groupe. Les deux bons derniers matchs à domicile ont montré que le Doyen monte en puissance. La manière de jouer des Chnaouia est séduisante avec un bon jeu collectif où le ballon circule bien sur le terrain. Le seul problème c'est la défense qui a besoin de plus de réglages. Alain Guiger a du pain sur la planche pour espérer voir l'équipe prendre la tête du classement général du championnat de ligue Une.

Ferrah Menad

## Publicité

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNELS  
L'INSTITUT NATIONAL SPÉCIALISÉ DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE «KARRAR MOULoud»

## AVIS DE RECRUTEMENT

L'institut National Spécialisé de la Formation Professionnelle « KARRAR MOULoud » Bir Khadem-Alger Organise un Concours de Recrutement comme suit :

Corps ou grade	Nombre de Poste	Mode de recrutement	Conditions de recrutement	Autres Conditions de recrutement
Assistant Documentaliste - Archiviste	01	Concours sur Titre	Les candidats justifiant d'un diplôme d'études universitaires appliquées en Bibliothéconomie ou d'un titre reconnu équivalent	/

### Constitution du dossier:

- Une demande manuscrite.
- Une (01) copie certifiée conforme à l'original du titre ou diplôme.
- Une (01) copie certifiée conforme à l'original de carte d'identité national.
- Un (01) extrait du casier judiciaire (bulletin n° 3) en cours de validité.
- Une copie de l'attestation certifiée conforme à l'original justifiant la situation vis-à-vis du service national (attestation de dispense ou de dégagement).
- Deux (02) Photos d'identité.
- Attestation de travail, plus attestation d'affiliation à la C.N.A.S pour les attestations délivrées par le secteur privé.
- Copies certifiées conformes à l'original des titres ou diplômes des formations complémentaires dans la spécialité .

### Le candidat définitivement admis au concours doit compléter son dossier par les pièces suivantes :

- Une(01) fiche familiale ,le cas échéant ;
- Un (01) certificat de nationalité algérienne .
- Deux (02) certificats médicaux (physiologie, médecine générale ).
- Quatre (04) Photos d'identité.

Les dossiers de candidature doivent être adressés à Madame la directrice de l'Institut National spécialisé de la formation professionnelle « Karrar Mouloud » 03 ,Rue frères Djillali Birkhadem- Alger dans un délai de 15 jours à compter de la date de publication de cet avis .

**NB :** Les dossiers incomplets seront rejettés.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTÈRE DES FINANCES  
DIRECTION DES IMPÔTS DE LA WILAYA DE TIZI OUZOU  
SOUS-DIRECTION DES MOYENS

## AVIS DE RECRUTEMENT

La Direction des Impôts de la wilaya de Tizi Ouzou lance l'ouverture des concours de recrutement dans les grades suivants :

Grade	Nombre de poste	Conditions de recrutement	Mode de recrutement
Inspecteur Principal des Impôts	04	Parmi les candidats titulaires d'une licence d'enseignement supérieur dans les spécialités : - Sciences économiques ; - Sciences juridiques et administratives ; - Sciences commerciales ; - Finances et comptabilité ou d'un titre reconnu équivalent.	Concours sur titre
Inspecteur des Impôts	06	Parmi les candidats titulaires d'un diplôme d'études universitaires appliquées dans les spécialités : - Sciences économiques ; - Sciences juridiques et administratives ; - Sciences commerciales ; - Finances et comptabilité ; - Comptabilité et fiscalité ; - Droit des affaires ; - Commerce international ou d'un titre reconnu équivalent	Concours sur titre
Agent de constatation	02	Parmi les candidats justifiant de la 3 <sup>e</sup> année secondaire accomplie	Concours sur titre
Ingénieur d'Etat en Informatique	01	Parmi les candidats titulaires du diplôme d'Ingénieur d'Etat en informatique ou d'un titre reconnu équivalent.	Concours sur titre
Technicien Supérieur en Informatique	01	Parmi les candidats titulaires du diplôme de technicien Supérieur en informatique ou d'un titre reconnu équivalent	Concours sur titre

**Constitution du dossier:**  

- Une demande manuscrite ;
- Deux enveloppes timbrées grand format ;
- Une copie certifiée conforme à l'original du titre, diplôme, ou du titre équivaut ;
- Justification vis-à-vis du Service national ;
- Une copie certifiée conforme à l'original de la carte d'identité nationale ;
- Un extrait du casier judiciaire (bulletin n° 03) moins de trois (03) mois ;
- Deux (02) photos d'identité ;
- Certificat de résidence ;
- Deux (02) certificats médicaux (médecine générale - physiologie) attestant de l'aptitude du candidat à occuper l'emploi postulé ;
- Les attestations de travail précisant l'expérience professionnelle du candidat dans la spécialité, dûment vissées par l'organe de sécurité sociale, pour l'expérience acquise dans le secteur privé le cas échéant ;
- Une copie certifiée conforme à l'original du dernier relevé de notes du cursus de formation ;
- Attestation justifiant la période du travail effectuée par le candidat dans le cadre du dispositif d'insertion

professionnelle ou sociale des jeunes diplômés en précisant l'emploi occupé, le cas échéant (joindre contrat) ;

- Tout document justifiant les suivis par le candidat d'une formation supérieure au diplôme requis dans la spécialité, le cas échéant ;
- Tout document relatif aux travaux et études réalisés par le candidat dans la spécialité le cas échéant ;
- Authorisation employeur pour les fonctionnaires ;

**N.B:** Les candidats définitivement admis doivent compléter leurs dossiers de recrutement avant leur nomination par les pièces suivantes :

- Un (01) certificat de nationalité ;
- Extrait de l'acte de naissance ;
- Détails des inscriptions et départs des dossiers ;
- Le dossier de candidature doit être adressé à Monsieur le Directeur des Impôts de la wilaya Tizi Ouzou - Sous-Direction des Moyens - Bureau des Personnels et de la Formation, dans un délai de **Quinze (15) jours** à compter de la date de la première publication.

**Observation :** Tout dossier incomplet ou arrivé hors délais d'inscription ne sera pas pris en considération.

MATCH AVANCÉ L1 (10<sup>e</sup> JOURNÉE), DEMAIN À 16H45 À EL EULMA MCEE - MCO

## DÉFAITE INTERDITE !

S. Ben

**Le MC El Eulma (12<sup>e</sup>) et le MC Oran (10<sup>e</sup>) ont un besoin vital de points pour sortir de la zone rouge et c'est en quête d'une victoire que l'un et l'autre se retrouvent au stade Zeggar d'El Eulma demain. L'enjeu est de taille au moment où les deux formations traversent une période difficile avec leur mauvais départ dans ce championnat de Ligue 1.**

La pression serait plus forte dans le camp des joueurs du coach Abdelkader Iaïche du fait qu'ils restent sur une défaite amère contre le nouveau promu le CRB Aïn Fekroun (1-0). Et comme c'est un vendredi que ce match se déroule, les Oranais sont connus pour être très redoutables hors de leur base. Malgré la blessure d'Aouamri qui souffre d'une déchirure musculaire, le coach Solinas possède un effectif riche pour trouver un remplaçant à son défenseur. D'ailleurs, le coach du MCO a bien fait remarquer lors des derniers matchs de son équipe : «Nous devons résoudre le problème de la défense».



L'heure est à la mobilisation et c'est ainsi que les joueurs et le coach Iaïche ont eu une réunion mardi dernier pour discuter des erreurs commises face à Ain Fekroun et ce, dans la perspective de gagner le match de ce vendredi.

L'attaquant Benachour estime que «la défaite contre le CRBAF est derrière nous. Nous sommes concentrés sur le MCO pour éviter un autre faux pas. Nous ferons tout pour réussir une victoire et ainsi améliorer notre classement», conclut le joueur du MCEE. De son côté, le MCO reste sur une victoire face au CA Bordj Bou-Arréridj (3-1) aura donc à confirmer ce bon résultat en déplacement. D'ailleurs, les Oranais sont connus pour être très redoutables hors de leur base. Malgré la blessure d'Aouamri qui souffre d'une déchirure musculaire, le coach Solinas possède un effectif riche pour trouver un remplaçant à son défenseur. D'ailleurs, le coach du MCO a bien fait remarquer lors des derniers matchs de son équipe : «Nous devons résoudre le problème de la défense».

La preuve, les gars d'Oran ont encaissé pas moins de 11 buts depuis le début de la saison. Quant à l'attaquant des Hamraouia Benyettou, il déclare que «nous irons à El Eulma avec un bon moral après notre victoire contre le CABBA. Et comme nous avons perdu plusieurs points à domicile, nous sommes donc condamnés à en récupérer en déplacement et nous tenterons donc de le faire à El Eulma», explique le fer de lance du MCO. Les joueurs du MCO doivent bien saisir l'occasion de la démolition de certains joueurs d'El Eulma pour revenir avec un bon résultat. En effet, le staff technique en collaboration avec la direction de l'équipe ont donc projeté de libérer plus

sieurs joueurs au mercato d'hiver. Les joueurs qui n'ont pu être utilisés jusqu'à présent, ont montré leurs limites selon le staff technique. Un petit malaise couve donc au sein de l'équipe d'El Eulma dont les supporters attendent beaucoup de ce match contre le MCO.

Quant au coach des gars d'El Eulma, Iaïche, il est surtout préoccupé par sa ligne offensive qu'il juge inefficace. Les chiffres sont là pour le prouver : l'attaque du MC El Eulma n'a marqué que 8 buts depuis le début du championnat. En tous les cas, ce match placé sous le signe de la «défaite interdite» pour l'une comme pour l'autre équipe, ce qui incite bien à le suivre...

## Le CABBA veut «chasser» le doute face au MCA

Mouad B.

C'est déjà sur fond de crise, pour cette dixième journée du championnat Li, que le CABBA reçoit samedi prochain le MCA, une des grandes équipes de cette saison. L'occasion pour le club bordjien de rebondir à domicile».

D'ordinaire, il faut attendre le mois de novembre, voire celui de janvier, pour assister à pareille scène dans les coulisses du CABBA. Car à Bordj Bou-Arréridj, des dirigeants qui piquent une colère noire lors de la reprise des entraînements lundi dernier, c'est sans doute du jamais vu. Pourtant c'est bien la réalité. Lundi, les dirigeants ont sérieusement rappelé à l'ordre leurs troupes. Les deux défaites consécutives, concédées depuis le début de la saison et les 6 nuls, étaient bien sûr au cœur du discours. Mais pas seulement. Carr c'est surtout l'implication tout entière du groupe qui a été remise

en cause. Après neuf journées de championnat, ça fait déjà désordre.

Un match à domicile contre une grande équipe est sûrement l'occasion de se mesurer et de remonter le moral.

«Toutes les rencontres sont particulières mais celle-ci l'est un peu plus, a admis hier, Benaâiba, le coach par intérim du CABBA, «car on va jouer à domicile et qu'on a besoin des trois points». Pas vraiment choqué par les propos tenus par les dirigeants, le coach bordjien attend de ses joueurs une véritable réaction. «C'est important de retrouver la confiance, car à Oran (3-2) on a pris un coup, c'est vrai», a-t-il reconnu, poursuivant : «Les dirigeants sont dans son rôle, moi je reste concentré sur mon travail. Quand les dirigeants disent des choses agréables, je ne m'en satisfais pas. Et quand il y a des critiques, ça fait partie du métier. La réponse on l'attend sur le terrain, les joueurs le savent». Pour

goûter de nouveau au succès, le coach par intérim, Benaâiba a sa petite idée. «Il faut retrouver de la solidité défensive, bien défendre, a-t-il expliqué. Quand tu défends bien, tu récupères et tu as des occasions. C'est ce qui nous manque. Il va falloir être vigilant.» Problème, face au MCA, le CABBA sera privé de Bendahmane qui n'a pas le moral après la défaite face au MCO. Dans ces conditions, le coach bordjien préfère ne pas trop s'avancer sur l'issue de la partie. «On verra samedi si les corrections faites seraient favorables. L'idée, c'est de repartir de l'avant, de chasser le doute devant un promu qui marque des buts à l'extérieur et qui ne lâchera rien, a-t-il rappelé. On a pu travailler certains aspects pour retrouver la confiance et une solidité. Nous avons envie de rebondir.»

Et qu'importe si un nouvel accroc entendu un peu plus sa crédibilité. Benaâiba ne pense qu'à la victoire et pas au reste.

MONDIAL-2014 (ALGÉRIE-BURKINA FASO)

## Courbis : «Je serais très fier si Zemmamouche était titulaire le 19 novembre»

L'entraîneur de l'USM Alger, Rolland Courbis, n'a pas tarì d'éloges sur son gardien de but international, Mohamed-Amine Zemmamouche, souhaitant le voir dans l'équipe type des Verts face au Burkina Faso le 19 novembre prochain à Blida, en barrage retour des éliminatoires de la coupe du monde de football 2014 au Brésil (défaite 3-2 à l'aller).

«C'est un excellent gardien qui est, de surcroît, en train de réaliser de grandes performances notamment depuis la deuxième partie de la saison passée», a déclaré le technicien français à l'APS. Le débat autour du portier n°1 de l'équipe nationale a été relancé depuis que l'habitué titulaire dans ce poste, Raïs M'bholi, est sorti des plans de son en-

traîneur au CSK Sofia (Div 1, Bulgarie).

Une situation que Mbolhi a vécue également lors des deux précédentes saisons avec son ex-club russe de Samara, mais sans pour autant qu'il perde sa place de titulaire en équipe nationale. «Ce débat ne me concerne pas, car c'est l'entraîneur national, Vahid Halilhodzic, qui est le seul habilité à trancher sur la question du portier titulaire des Verts», a précisé Courbis, ajoutant néanmoins qu'une éventuelle titularisation de Zemmamouche contre les Étalons le rendrait personnellement «très fier».

«Quand je suis arrivé à l'USMA, il y a de cela exactement une année, Zemmamouche traversait une conjoncture très délicate, du

fait qu'il a été relégué au statut de remplaçant. Je l'ai beaucoup aidé sur le plan psychologique pour le remettre en confiance. Mon travail a fini par payer, comme l'atteste son retour en force», a-t-il encore dit. L'ancien coach phocéen va également jusqu'à attribuer au natif de Mila le mérite d'avoir contribué grandement aux deux trophées remportés par les Rouge et Noir de la capitale en fin de saison passée (Coupe d'Algérie et Coupe arabe). «Sachez que la première exigence que j'ai faite aux dirigeants de l'USMA avant que je ne renouvelle mon contrat était de convaincre Zemmamouche de prolonger le sien, surtout qu'il était très convoité par d'autres clubs à l'image du MC Alger et du CS Constantine, profitant

de l'expiration de son bail», a rappelé le coach français. Zemmamouche (28 ans) était titulaire à part entière dans toutes les sélections nationales des jeunes. Idem en sélection des joueurs locaux lors du championnat d'Afrique de cette catégorie au Soudan en 2011. Mais il ne s'est jamais imposé en sélection première où il s'était souvent contenté du statut de deuxième ou troisième gardien.

Avant la précédente Coupe

## CHAMPIONNAT D'ALGÉRIE L2 (10<sup>e</sup> J) L'USMBA et l'ASMO en mission rachat dans l'Est

Le leader de la Ligue 2, l'USM Bel-Abbès et son poursuivant, l'ASM Oran, sont appelés à effectuer un long et périlleux déplacement dans l'Est du pays pour affronter l'USM Annaba et le MSP Batna au moment où le WA Thimcen et l'O Médéa, 3<sup>e</sup> ex aequo, en découdront, demain dans le cadre de la 10<sup>e</sup> journée du championnat d'Algérie de football. Accrochées le weekend dernier à domicile par, respectivement, l'USM Hadjout et le WAT sur le même score (1-1), les deux équipes auront pour mission de récupérer les points perdus pour repousser le retour menaçant de certains candidats à l'accession, notamment les Zianides, l'USM Blida et, à un degré moindre, Médéa. Cette dernière sera, d'ailleurs, mise à rude épreuve lorsqu'elle rendra visite au WAT, auteur d'un bon nul arraché à Oran face aux «Asémistes» qui confirme sa détermination à retrouver, au plus vite, l'élite.

Quant à l'USM Blida (5<sup>e</sup>), qui reste sur une victoire face à l'AS Khroub (2-1), elle effectuera un court déplacement à Alger pour croiser le fer avec le NA Hussein-Dey, méconnaissable avec sa 8<sup>e</sup> place et qui n'a plus goûté à la victoire depuis 4 journées. Les hommes de Younes Iftice ne savent que le match face à Blida est, peut-être, leur dernière chance pour réduire l'écart sur les équipes de tête et continuer de rêver à accrocher une place parmi les trois premières, synonyme d'accession en Ligue 1.

De son côté, le MC Saïda (6<sup>e</sup>) devra se méfier de l'AB Merouma (9<sup>e</sup>) qu'il affrontera à l'extérieur. De même pour le CA Batna (7<sup>e</sup>), lequel se rendra au Khroub pour affronter l'équipe locale, mal en point, en témoigne sa 14<sup>e</sup> place au classement, en compagnie du MSPB. La lanterne rouge, l'ES Mostaganem, et après avoir joué l'accession la saison dernière, doit se résigner à sauver sa peau de la relégation qui la menace sérieusement.

La venue de l'US Chaouia (9<sup>e</sup>) constitue l'occasion propice pour enclencher l'opération maintien puisqu'avec 4 petits points au classement, l'ESM n'a plus droit à l'erreur.

La dernière rencontre au programme de cette 10<sup>e</sup> journée mettra aux prises deux des trois promus, l'Amel Boussaâda (9<sup>e</sup>) et l'USM Hadjout (13<sup>e</sup>), avec un léger avantage aux locaux qui bénéficieront de l'avantage du terrain et du public.

Le programme de la 10<sup>e</sup> journée

Demain à 15h00:

MSP Batna - ASM Oran  
AS Khroub - CA Batna  
USM Annaba - USM Bel-Abbès  
AB Merouma - MC Saïda  
NA Hussein-Dey - USM Blida  
Amel Boussaâda - USM Hadjout  
ES Mostaganem - US Chaouia  
WA Thimcen - O Médéa

**Classement :**

	Pts	J
1. USM Bel-Abbès	20	9
2. ASM Oran	18	9
3. WA Thimcen	16	9
—. O Médéa	16	9
5. USM Blida	15	9
6. MC Saïda	14	9
7. CA Batna	13	9
8. NA Hussein-Dey	11	9
9. Amel Boussaâda	10	9
—. USM Annaba	10	9
—. US Chaouia	10	9
—. AB Merouma	10	9
13. USM Hadjout	9	9
14. MSP Batna	8	9
—. AS Khroub	8	9
16. ES Mostaganem	4	9

# MOURINHO

## bête noire de Wenger

José Mourinho a porté son invincibilité face à Arsène Wenger à 9 matches grâce à la victoire de Chelsea à l'Emirates Stadium en Coupe de la Ligue anglaise mardi (2-0). Les Gunners marquent le pas.

Chelsea, nettement mieux outillé qu'Arsenal, a logiquement éliminé les Gunners mardi en 8<sup>es</sup> de finale de la Coupe de la Ligue anglaise (2-0). L'équipe d'Arsène Wenger, qui avait décidé de reposer

la plupart de ses titulaires habituels, n'a rien pu faire, comme souvent, contre Chelsea et se retrouve éliminée avant les quarts pour la première fois depuis 11 ans.

### Vers un échange Torres-Benzema?

S'il donne satisfaction à chaque fois que José Mourinho fait appel à lui, Fernando Torres pourrait néanmoins être cédé lors du mercato hivernal en cas d'offre intéressante.

Selon *Caughtoffside*, le Real Madrid de Carlo Ancelotti verrait alors d'un bon œil l'arrivée de El Niño en janvier, un transfert qui pourrait avoisiner les 20ME ou tout simplement n'être qu'un échange avec Karim Benzema puisque le Special One souhaiterait récupérer. Une information à prendre toutefois avec des pincettes puisque Torres a fait ses débuts sous le maillot de l'Atlético Madrid, son club de toujours et

rival historique du Real...



### «Chicha» fait un tabac

La League Cup et la venue de Norwich, balayé 4-0, ont permis à Javier Hernandez de s'offrir un double pour Manchester United, mardi. «Chicharito», doublure de luxe mais surtout formidable renard des surfaces, peut toujours aider les Red Devils si David Moyes l'utilise davantage.



### UN AVENIR PLUS CLAIR POUR ASHLEY COLE ?

Mais d'après le journal *The Sun*, l'international anglais pourrait rapidement mettre de côté toutes ces interrogations. En effet, le board de Chelsea serait en passe de lui proposer un nouvel engagement jusqu'en juin 2015. La question est de savoir si l'ancien joueur d'Arsenal pourrait accepter un tel deal. Ashley Cole n'a jamais caché qu'il aimeraient bien obtenir un bail longue durée et pas simplement une année de rab.



### Mario Balotelli à Chelsea ?

Mario Balotelli, l'attaquant italien du Milan AC va-t-il retrouver José Mourinho à Chelsea lors du mercato de janvier prochain ? D'après *Calcio Mercato*, Mino Raiola, l'agent du buteur rossoneri pousserait son protégé dans les bras du technicien portugais de la formation londonienne.

Mario Balotelli est présentement au cœur de l'actualité sportive en Italie où ses nombreuses sorties de route créent la polémique. Son départ du club de Silvio Berlusconi pourrait intervenir en janvier prochain, surtout parce que son entraîneur Massimiliano Allegri a expliqué en conférence de presse qu'il n'avait pas «peur de le perdre», même s'il a précisé que Balotelli est encore sous contrat avec le Milan AC jusqu'au 30 juin 2015.

Édité par la SARL  
**DK NEWS**

Directeur général  
**Abdelmadjid CHERBAL**

Directeur de la rédaction  
**Abdelmadjid TAREB** | 3, Rue du Djurdjura - Ben Aknoun - Alger **Tél.** : 021.94.66.62 (63) - **Fax** : 021.94.66.82  
Email : contact@dknews-dz.com - Site : <http://www.dknews-dz.com>

**PUBLICITE** : S'adresser à 03, Rue du Djurdjura - Ben Aknoun - Alger **Tél.** : 021.94.66.62 (63) /  
**Fax** : 021.94.66.82 / Email : contact@dknews-dz.com - **IMPRESSION** : S.I.A.

Pour votre publicité, prière de s'adresser à l'Entreprise nationale de communication d'édition et de publicité - **ANEPE spa** -  
1, Avenue Pasteur - Alger - **Tél** : 021.71.16.64/021.73.71.28 - **Fax** : 021.73.95.59/021.73.99.19

Jeudi 31 Octobre 2013 - 25 Dhou el-Hijja 1434 - N° 409 - Deuxième année

